

Tronçonneuse

Husqvarna

450 e-series

50 cc



Spécial 559,95\$

À l'achat d'une tronçonneuse

Recevez gratuitement ce coffre de rangement

ce coffre de rangement



Valeur de 49,95\$

Anatole Gagnon & Fils inc. Depuis 1972

Tél.: 819-449-4000 364, boul. Desjardins Maniwaki

La Gatineau

www.lagatineau.com

REPRÉSENTANT DES VENTES WEB Consultez-moi! François Clément fclement@lagatineau.com



10 MILLIONS \$

POUR DE L'EAU PURE À KITIGAN ZIBI

PAGE 6

ATTAQUÉE PAR DES CHIENS



Page 8



Essayez notre SPÉCIAL DU JOUR ... délicieux

2 pour 1 pizzas Au comptoir et livraison seulement

Restaurant et bar licencié

Livraison et réservation de groupe

171 Principale Sud, Maniwaki 819 441.1313



Une bonne année pour le CLD de la Vallée-de-la-Gatineau

Page 17

MOUVEMENT PERSONNE D'ABORD Un lancement réussi

Page 15

CONCOURS D'ÉPELLATION : 2e soirée éliminatoire

Page 13



Voyez notre circulaire 16 pages de bonnes affaires dans le Publi-sac



Toujours un peu plus... Pour un peu moins!

ISO 9001 www.branchaud.qc.ca

52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610

• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR •

image et son ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE

La Gatineau offre une vitrine web à ses annonceurs



François Clément est le représentant des ventes web à La Gatineau.

François Clément est votre représentant des ventes

LA GATINEAU - François Clément fait partie de l'équipe de La Gatineau depuis un mois à titre de représentant des ventes sur le site web de l'entreprise d'édition. De plus en plus d'internautes, tant à la maison qu'au travail, naviguent sur Internet pour une foule de raisons. Une situation qui devrait inciter les annonceurs à piquer leur curiosité.

«Pour les entreprises d'ici, il s'agit d'une clientèle de plus en plus importante puisque pas

moins de 11 000 internautes visitent notre site web chaque mois. Et le phénomène ne risque pas de diminuer puisque l'Internet est devenu un véhicule de plus en plus fréquenté. La vitrine commerciale pour les annonceurs potentiels est donc de plus en plus évidente», indique François Clément.

François Clément se promène un peu partout sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau pour offrir aux dirigeants de commerces et

d'entreprises, à des coûts très raisonnables, l'opportunité d'annoncer sur le site web www.lagatineau.com.

Le contenu de la publicité sera soigneusement créé et mis en ligne selon la période déterminée avec le client. François Clément se fera un plaisir d'aller vous rencontrer et vous proposer une publicité-web à votre mesure. Vous pouvez le joindre au 819-449-1725 ou sur cellulaire au 819-329-3999.

Souper au bénéfice de Marie-Claude Lemieux

LA GATINEAU - La population de la région est invitée à contribuer volontairement au souper-spaghetti afin de venir en aide financièrement à Mme Marie-Claude Lemieux victime d'un grave accident le 16 février dernier.

Le souper-spaghetti a lieu, dès 17h, le mardi 23 mars à l'Auberge du Draveur à Maniwaki. Marie-Claude Lemieux, conjointe de Frédérick Bouliane, mère d'une charmante petite fille de 2 ans, psycho-éducatrice auprès d'une clientèle atteinte de déficience intellectuelle et bénévole à la Maison de la famille de la Vallée-de-la-Gatineau a été victime d'un accident vasculaire cérébral. Son hospitalisation sera très longue et, pendant ce temps, sa famille doit se loger et se nourrir à Gatineau.

Le comité organisateur du souper est composé de Joëlle Martel, Sébastien Vachon, Martin St-Amour et Véronique Denis. Pour toute contribution volontaire ou pour toute information concernant le souper-spaghetti bénéfique, veuillez joindre Joëlle Martel au 819-441-0282.

La campagne de Contribution annuelle à ma paroisse

Le 1er avril marquera le lancement officiel de la campagne de contribution annuelle à ma paroisse (dîme). Pour une deuxième année, un même slogan retentira dans chacune des communautés chrétiennes : « Donnons cette FOI! ». Chaque année, les paroisses comptent sur le soutien financier de leurs paroissiens et paroissiennes grâce à qui elles peuvent poursuivre leur mission. Avec les quêtes durant les messes, la contribution annuelle (dîme) constitue la source la plus importante des revenus de chacune des paroisses. La contribution de chacun et chacune est donc essentielle!

Donner? Pourquoi?

Malgré les nombreux défis rencontrés par les paroisses, notamment au plan de l'éducation de la foi où elles assurent la relève des écoles au plan pastoral depuis une dizaine d'années, la majorité des paroisses demeure active et pleine de vitalité. Pour cela, temps et argent doivent être investis pour maintenir, voire élargir, les services pastoraux offerts aux communautés chrétiennes, des célébrations significatives, un service d'initiation sacramentelle pour jeunes et adultes, des ressourcements, de l'aide aux démunis, etc. La paroisse doit également assumer l'entretien et la rénovation des lieux de culte, les frais de chauffage, les assurances, les salaires, les frais de secrétariat, se prémunir d'équipements adéquats, etc.

Où donner?

Les personnes désireuses de contribuer à leurs communautés paroissiales sont invitées à faire parvenir leur don à leur paroisse. Un reçu fiscal sera émis aux personnes qui le désirent et qui auront fait un don de plus de 20 \$. Chaque contribution sera comptabilisée au nom de la communauté locale à laquelle appartient le donateur.

MERCI AUX GÉNÉREUX DONATEURS

Merci aux nombreux bénévoles répartis partout sur le territoire diocésain qui s'activent à préparer l'envoi postal aux paroissiens. Un merci particulier à toutes les personnes qui contribuent généreusement à cette collecte annuelle.



Centre local de développement

186, King, Maniwaki, Québec
Tél.: 819 449-7649
www.CLDVG.qc.ca

Le CLD de la Vallée-de-la-Gatineau génère des retombées économiques de 7 314 126,46 millions \$

Le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD) a injecté 506 994,00 \$ en 2009 générant des investissements totaux de l'ordre de 7 314 126,46\$.

Fort de son implication dans le milieu, le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau avec l'intervention de ses employés et consultants, s'est inscrit à plusieurs niveaux de nos secteurs d'activités, entre autres : l'agroalimentaire, les technologies de l'information, la foresterie, les commerces de détail, la culture et le patrimoine, tout en poursuivant le partenariat établi avec notre MRC pour la Politique nationale de la ruralité.

Ainsi, le CLD Vallée-de-la-Gatineau a puisé **20 000\$** de son Fonds Jeunes Promoteurs, **62 000\$** de son Fonds Économie Sociale, **81 545 \$** de son Fonds Somme Supplémentaire et **325 983\$** en guise de mesures d'appui aux entreprises. Ce ne sont pas moins de **413** emplois qui ont pu être maintenus ou créés; **58** temps plein, **23** partiels, **332** maintenus pour un investissement total sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau de **7 314 126,46 \$**.

« Notre stratégie de prospection auprès des entreprises existantes et en phase de démarrage nous a permis, à l'aide de nos fonds (Émergence et Soutien au démarrage), d'intervenir avec succès auprès de 34 entreprises. Ces interventions de prospection se poursuivront au cours de l'année 2010 » soulignait le directeur général, Monsieur Marc Dupuis. « L'année 2009 aura été une année de consolidation, et ce, au niveau de tous les secteurs économiques et sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau. En conséquence, les services de notre CLD ont été en mesure de soutenir les entreprises afin qu'elles puissent bénéficier de mesures d'aide financière ou technique qui leur ont permis de continuer à offrir à la population des produits et services de qualité », de dire le président, Monsieur Pierre Rondeau.

Cette année, le CLD Vallée-de-la-Gatineau a soutenu plusieurs projets dont : Solisterra, Ferme Rock Lapointe, CAPVG, Coopérative en soins de santé du coeur de la Gatineau, Boirec, CGFA, ACERO, Camp Plein Air Outaouais, Résidence La Belle Époque, Érablière Beaubel, Auberge du Draveur, J.E. Gendron, François le Roi, CFOR, Traiteur L. Joanis, L'Écrin des Sources, Boucherie Gauthier, Salon Rebelle, Ferme Sullivan, Épicerie Aumond, CHGA, La Raterie, RIAM, Naturellement Mylène, Resto Chez Bambi, Le Rabaska, CJS Maniwaki et Gracefield, Festival d'été de Maniwaki, Pythonga, TVG, Pakwaun, pour en énumérer que certains.

L'année 2010, nous permettra de maintenir la livraison de nos services, mais aussi d'innover en matière de développement économique de la région. La création d'emplois, l'implantation de projets structurants, la rétention des jeunes, le développement récréotouristique, la foresterie et l'agriculture seront d'autant de préoccupations à partager avec nos différents partenaires.



Les étoiles en vedette



DODGE RAM HEAVY DUTY

Gagnant du prix «Motor Trend»
Camions de l'année 2010

MOTOR TREND



0% sur 36 mois ou 2,25% pour 84 mois



DODGE RAM 1500

Quad cab SXT 4X4 2010

Gagnant du prix AJAC 2009

Meilleure camionnette de l'année

26 995\$ + 0%



DODGE GRAND CARAVAN

La plus vendue dans sa catégorie

à partir de **19 995\$ + 0%** d'intérêt au financement



DODGE JOURNEY

Le plus vendu dans les multisegments

à partir de **18 495\$ + 0%** d'intérêt au financement



«Chez Gendron, on s'occupe de moi»



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h Ouvert le jeudi de 18h à 20h

Brian Rail
Dir. commercial

Michel Marinier
Représentant

Manon Fortin
Représentante

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Peu importe le joueur pour la Zec Pontiac



Peter Camden, directeur général de la Zec Pontiac, a rencontré le chef Gilbert Whiteduck à son bureau administratif de Kitigan Zibi Anishinabeg la semaine dernière pour lui faire part de la position inchangée de son organisme pour ce qui concerne la portion de territoire qu'elle gère le long de la rivière de l'Aigle dans la Forêt de l'Aigle.

Peter Camden rencontre Gilbert Whiteduck sur la Forêt de l'Aigle

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - La Zec Pontiac est disposée à continuer à exploiter les éléments fauniques et récréotouristiques de sa portion du territoire sur une bande de long de la rivière de l'Aigle peu importe l'organisme qui sera gestionnaire de la Forêt de l'Aigle.

«Les dirigeants des zecs Pontiac et Bras-Coupé Désert n'ont pas été véritablement consultés dans l'élaboration du plan B pour la gestion de la Forêt de l'Aigle. Nous ne sommes d'ailleurs pas membres actionnaires de la Coopérative de solidarité de la Forêt de l'Aigle

(CSFA). Tout ce que nous désirons, c'est de continuer à exploiter la faune et les éléments récréotouristiques de notre portion de territoire dans la Forêt de l'Aigle. C'est exactement ce que j'ai répété au chef Gilbert Whiteduck lors d'une rencontre à son bureau à Kitigan Zibi Anishinabeg», précise Peter Camden.

«M. Camden a été très honnête pour ce qui concerne l'engagement de son organisme dans le développement harmonieux de la Forêt de l'Aigle. Cette rencontre avec M. Camden a permis d'éclaircir certains points qu'il ignorait sur notre démarche. M. Camden a été très honnête quant aux visées de son

organisme », indique le chef Gilbert Whiteduck. Les zecs Pontiac et Bras-Coupé-Désert ont l'expérience dans la gestion faunique et récréotouristique. Elles exploitent leur territoire respectif depuis de nombreuses années et veulent continuer de le faire pour les portions de territoire dans la Forêt de l'Aigle peu importe l'organisme qui verra à la gestion du territoire global de la Forêt de l'Aigle.

«Finalement, nous voulons poursuivre le mandat qui est le nôtre d'exploiter une zone en ayant le plein contrôle sur les opérations que nous menons depuis de nombreuses années», conclut M. Camden.

ÇA ROULE EN 2010

Le choix logique

La gamme Subaru 2010 ne cesse de remporter des honneurs.

Meilleur choix sécurité!
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

★★★★★
NHTSA
www.nhtsa.gov

Cote de résistance aux impacts 5 étoiles!

2010 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES
alg
GAGNANTS DU PRIX ALG

FORESTER 2.5X 2010

Location à partir de

359\$*

par mois/48 mois
Taxes en sus

À la location :
• Comptant exigé : 857,85 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
• Montant total exigé avant le début de location : 1 390,44 \$ (taxes incluses)

Ou à l'achat au comptant à partir de
25 995\$*
Taxes, transport et préparation en sus



IMPREZA 2.5i 4 portes 2010

Location à partir de

239\$**

par mois/48 mois
Taxes en sus

À la location :
• Comptant exigé : 2 189,38 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
• Montant total exigé avant le début de location : 2 757,96 \$ (taxes incluses)

Ou à l'achat au comptant à partir de
20 995\$*
Taxes, transport et préparation en sus



Aussi disponible : IMPREZA 2.5i 5 portes 2010

Japonais et plus encore !

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU de haute performance

- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Nombreuses caractéristiques de sécurité

Roulez partout, par tous les temps

SUBARU OUTAOUAIS

...aussi fiable que la marque
890 St-Joseph, Hull 819 777-4341

Denise Racine
propriétaire



Traction intégrale



SUBARU

Traction intégrale



SUBARU

À VENDRE



KVF 750
2008 NEUF **8 295\$**

Maniwaki
équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

* Pour le modèle Forester 2.5X 2010 (AJ1X0), 5 vitesses, transmission manuelle. ** Pour le modèle Impreza 2.5i 4 portes 2010 (AF1BP), 5 vitesses, transmission manuelle. À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. † Prix de détail suggéré du fabricant. Les frais de transport et de préparation (1 525,00 \$), d'inspection, d'immatriculation, d'assurance, de consultation du ROPPM et du concessionnaire ainsi que les taxes sont en sus. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2010, à l'exception de l'Impreza WRX STI. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 m/h (64 km/h), de collision latérale à 31 m/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 m/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». †† Les cotes de sécurité du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.safercar.gov). Une cote cinq étoiles représente la cote la plus élevée du gouvernement pour a) les sièges du conducteur et du passager avant dans les essais de collision frontale, et b) les sièges avant et arrière dans les essais de collision latérale. ‡ Prix valeurs résiduelles 2010 ALG Canada pour la gamme Subaru : première position au classement général, catégorie marque grand public. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindres. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCL. Pour plus d'information sur toutes ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photos à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 mars 2010.

Le comité environnemental dévoile les gagnants

MANIWAKI- Le comité environnemental de la commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a dévoilé les noms des gagnants du concours de logos et du concours de slogans, lors d'une conférence de presse tenue à Gracefield le 25 février 2010.



Nathaniel Caron Lafrenière (gagnante, concours de logos), Georges Paul (membre du comité environnemental, Cœur de la Gatineau), Cassandra Laprise (membre du comité vert, Cœur de la Gatineau), Raphaëlle Vallée (gagnante, catégorie primaire, concours de slogans), Alexandra Gagnon Courchaine (gagnante, catégorie primaire, concours de slogans), Monia Lyrette (membre du comité environnemental, Cité étudiante), Marie-Pier Carle (gagnante, catégorie secondaire, concours de slogans), Nancy Lefebvre (gagnante, catégorie FGA/FP, concours de slogans), Harold Sylvain (directeur général).

Ces concours ont été lancés l'automne dernier, lors de rencontres de presse tenues les 23 et 24 novembre, et la date-limite de participation avait alors été fixée au 23 décembre. Les élèves de la commission scolaire étaient invités à participer au concours de slogans, alors

que le concours de logos s'adressait au public en général. La participation a été excellente : en tout, le comité a reçu 71 suggestions de logos et 140 suggestions de slogans.

Le comité de sélection était formé de cinq personnes. Il comprenait : MM. Yves Côté (enseignant au CFP Pontiac, de Fort-Coulonge), Georges Paul (enseignant à l'école secondaire de Gracefield), René Allard (directeur adjoint de Pontiac Primaire et de Sieur-de-Coulonge) et Charles Millar (coordonnateur du service de l'information et des communications), ainsi que Mme Karine Munger (conseillère pédagogique en français).

Lors d'une rencontre tenue le 13 janvier, le comité de sélection a choisi trois gagnants pour le concours de slogans, un pour le niveau primaire, un pour le niveau secondaire et un pour la formation professionnelle et la formation générale des adultes. Chacun de ces gagnants se méritait un prix de 50 \$. Le gagnant retenu pour le concours de logos se méritait, lui, un montant de 100 \$.

Voici donc les noms des gagnants :
Concours de slogans
Primaire

Raphaëlle Vallée (2e année) et Alexandra Gagnon Courchaine (3e année)
«Il ne faut pas détruite la Terre, car c'est notre univers!»

École Reine-Perreault (Blue Sea) Secondaire

Marie-Pier Carle

«La CSHBO prend l'environnement à cœur!»
Secondaire 3

Cité étudiante de la Haute-Gatineau (Maniwaki)

FGA / FP
Nancy Lefebvre

«Ensemble, prenons le virage vert!»

Centre Notre-Dame-du-Désert (Maniwaki)

Concours de logos

Nathaniel Caron Lafrenière

Secondaire 2, groupe 21

École secondaire de Gracefield

Performe MONT-LAURIER **mazda**

1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052



Charles Martel
MANIWAKI
Poste 3112

PRENEZ LE VIRAGE VERT



CONSTRUCTION
RAPPORTER
ÉCOLOGUEMENT
BRILLANT

et courez la chance de gagner...

un séjour de pêche 5 jours, 4 nuits (du lundi au vendredi), pour 2 personnes au Domaine Shannon, incluant chalet, chaloupe, moteur et repas, le tout d'une valeur de 1 400 \$*.



* Pour participer, utilisez votre sac bleu recyclable Metro. Tirage le 17 avril 2010 à 15h.

Voir règlements en magasin

Marché **Lapointe metro**

100, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec) J9E 1A9

Découvrez-les et demandez-les

DES ÉCONOMIES D'IMPÔT À VOTRE PORTÉE

Nouveau

CRÉDIT D'IMPÔT POUR L'ACHAT D'UNE PREMIÈRE HABITATION

Un crédit d'impôt non remboursable pouvant atteindre **750 \$**.

FRACTIONNEMENT DU REVENU DE PENSION

Fractionnez jusqu'à **50 %** du revenu de pension admissible avec votre époux ou conjoint de fait.

Nouveau

CRÉDIT D'IMPÔT POUR LA RÉNOVATION DOMICILIAIRE

Un crédit d'impôt non remboursable pouvant atteindre **1 350 \$**.

FRAIS LIÉS AUX OUTILS DES GENS DE MÉTIER

Déduisez jusqu'à **500 \$** de votre revenu net.

CRÉDIT D'IMPÔT POUR LA CONDITION PHYSIQUE DES ENFANTS

Un crédit d'impôt non remboursable pouvant atteindre **75 \$** par enfant.

CRÉDIT D'IMPÔT POUR LE TRANSPORT EN COMMUN

Un crédit d'impôt non remboursable de **15 %**.

Produire sa déclaration de revenus par voie électronique et à temps, c'est plein de bon sens.

Découvrez les économies auxquelles vous avez droit à

canada.gc.ca/infoimpot

1-888-959-1-ARC

Canada

Grâce au



Les Algonquins pourront remiser leurs bidons d'eau embouteillée

Un vaste projet d'alimentation en eau potable de 13,5 millions \$ est sur la table

PAR JEAN LACAILLE

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG - Les Algonquins de Kitigan Zibi Anishinabeg qui s'abreuvent en eau embouteillée depuis une dizaine d'années à cause de la concentration trop forte d'uranium et de radium dans le sol sur leur territoire pourront le faire à partir de leur robinet dès le mois d'octobre prochain.

La première phase d'un vaste chantier, estimée à 10 millions \$, sera mis en branle dès ce printemps. La nouvelle a été confirmée à La Gatineau par M. Marcel Brascoupé, directeur adjoint des services communautaires pour le compte du Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg.

«Deux autres phases sont prévues mais, pour l'instant, nous concentrons nos efforts sur la réalisation de la première phase qui vise à alimenter quelque 125 résidences, commerces et bâtiments publics de notre communauté. Nous travaillons à ce projet majeur depuis une dizaine d'années.»

La situation qui prévaut depuis une dizaine d'années à Kitigan Zibi Anishinabeg a été jugée prioritaire par le ministère des Affaires indiennes du Canada. Diverses recherches, visant à localiser une nappe phréatique avec de l'eau de qualité et en quantité suffisante pour les trente prochaines années se sont avérées vaines. Les recherches ont mené les Algonquins à dénicher une nappe phréatique sur la rive-est de la rivière Gatineau à la hauteur de Délage.

«Cette eau, qui a été testée, est de grande qualité et elle est abondante. Les travaux partiront de cette source sur environ 6 kilomètres pour raccorder des résidents principalement sur le chemin Paganakomin dans notre communauté. Préalablement à ces démarches, nous nous sommes adressés aux autorités de la ville de Maniwaki afin d'analyser la possibilité que l'on puisse se

raccorder à leur système d'alimentation en eau potable mais la ville n'était pas en mesure de nous garantir un approvisionnement suffisant à long terme», ajoute Marcel Brascoupé.

La phase I

Les travaux de la phase I comprennent principalement la construction de trois étangs aérés en terre, d'un bâtiment de service pour y abriter deux surpresseurs d'air, d'un système de tuyauterie d'air primaire et secondaire, incluant des aérateurs de fond dans les étangs, d'un système de tuyauterie d'égout entre les étangs, d'un système de pompage d'égout avec une conduite de refoulement et des travaux connexes de génie civil, de structure, d'électricité et de mécanique de bâtiments.

Les soumissions pour cette première phase seront ouvertes le jeudi 8 avril prochain, à 15h. Les appels d'offres publics ont été lancés le 3 mars dernier.

La phase II

La phase II comprend des travaux de collecte et d'interception des eaux usées, des travaux d'approvisionnement, de stockage et de distribution de l'eau potable. Les soumissions pour ces travaux de la phase II seront reçues jusqu'au 25 mars alors qu'elles seront ouvertes dès 15h au centre administratif de la communauté.

Ces travaux concernent principalement la fourniture et la pose d'environ 1 500 mètres de conduites d'égout sanitaire de 200 à 250 mm de diamètre avec regards d'égout et branchement de services, la fourniture et la pose d'environ 1 500 mètres de conduites d'aqueduc de 150 à 200 mm de diamètre incluant les bornes-fontaines et le branchement de service, la reconstruction de fondation et de pavage existant et des travaux connexes.

La phase III

La phase III comprend des travaux de collecte et d'interception des eaux usées et

des travaux d'approvisionnement, de traitement, de stockage et de distribution de l'eau potable. Les soumissions pour ces travaux seront reçues jusqu'au jeudi 18 mars (aujourd'hui) à 15h au centre administratif de Kitigan Zibi Anishinabeg.

Les travaux consistent principalement à la fourniture et la pose d'environ 4 300 mètres de conduites d'égout sanitaire de 200 à 250 mm de diamètre avec des regards d'égout et le branchement de service, la construction de deux nouvelles stations de pompage des eaux usées, les travaux de modification à trois stations de pompage des eaux usées existantes, la fourniture et la pose d'environ 7 100 mètres de conduites d'aqueduc de 100, 150, 200 et 250 mm de diamètre, incluant les bornes-fontaines et les branchements de service, la fourniture et la pose de deux pompes submersibles dans deux puits d'essai existants, la construction d'un bâtiment de service au site des puits, la fourniture et la pose d'un réservoir hors terre en acier vitrifié d'un volume de 530 mètres cubes, la construction d'un nouveau poste de pompage avec une pompe incendie au site du réservoir, la reconstruction de fondations et de pavage existants et des travaux connexes.

Les plans et devis ont été préparés par la firme gatinoise Cima+. Le conseil de bande souhaite une suite rapide dans l'exécution des travaux des deuxième et troisième phases qui sont respectivement évaluées à 2 millions \$ et 1,5 million \$.

«Les appels d'offres ont été lancés à la grandeur du Québec et les travaux de la phase I pourrait créer une cinquantaine d'emplois.

Développement résidentiel

Ces travaux majeurs ouvrent la porte au développement de la construction résidentielle. Les Algonquins oeuvrent actuellement à la réalisation d'un projet de construction d'une trentaine de résidences.



Marcel Brascoupé, directeur adjoint des services communautaires pour le compte du Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg a confirmé à La Gatineau, le vaste projet, en trois phases, d'alimentation en eau potable pour au moins 125 résidences de la communauté.

«Nous avons acquis des terrains pour construire ces résidences. Il faudra cependant restreindre la densité de notre lotissement. Nos propriétaires devront comprendre que le projet ne pourra pas se matérialiser sans qu'ils consentent à restreindre leurs lots afin de permettre un développement résidentiel plus restreint au niveau de la superficie», précise Marcel Brascoupé.

Les autorités algonquines analyseront les soumissions qui leur seront parvenues pour la phase I qu'ils espèrent mettre en chantier dès ce printemps de façon à ce que les travaux puissent être complétés dès le mois d'octobre prochain.

La région obtient les Grands Prix de la ruralité

Le banquet sera présenté sous un chapiteau au Château Logue

MANIWAKI - Le préfet Pierre Rondeau a confirmé la nouvelle, obtenue en après-midi mardi, confirmant que la Vallée de la Gatineau a obtenu la présentation des Grands Prix de la ruralité, le jeudi 9 septembre prochain, qui regrouperont les principaux acteurs du milieu rural québécois et qui se solderont par la présentation d'un banquet sous un chapiteau au club de

golf Aux Trois Clochers à Maniwaki.

«Le banquet réunira plusieurs intervenants du monde rural et des prix seront attribués à des gens qui ont contribué à la progression du monde rural à travers le Québec. Beaucoup de personnes ont oeuvré au cahier de présentation dont le contenu était exceptionnel. Au moins 300 personnes, de tout le Québec, séjourneront

chez nous pendant au moins trois jours», a indiqué le préfet, Pierre Rondeau.

La Politique nationale de la ruralité réunit une foule de gens qui oeuvrent à l'éclosion de projets majeurs en milieu rural. Le banquet est organisé en fonction de rendre hommage à certains d'entre eux. Le banquet sera précédé de la rencontre de tous les agents de développement rural du Québec,

une belle occasion pour eux d'échanger sur leurs expériences communes.

Plusieurs élus municipaux participeront à l'événement. Il s'agissait d'une deuxième tentative pour le comité régional de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Les détails sur cet événement seront précisés dans les prochaines semaines.

La **Gatineau**

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

• **À la publicité :**
Valérie Blondin, Pierre Vallée
• **Représentant des ventes web :**
François Clément
• **À la rédaction :** Jean Lacaille,
Rodrigue Lafrenière et Madeleine Lefebvre, pigistes
• **À l'infographie :**
Martin Aubin, Stéphane Bogé et Jessica Robitaille
• **À la comptabilité :** Sonia Guénette
• **Sous la direction de**
Denise Carrière

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert
Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe,
enregistrement No. 0535.

Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 200 copies.

RÉSEAU  SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488



OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Deloitte
Société en Nom Collectif

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Un premier Salon Santé-Beauté dans la Vallée-de-la-Gatineau

Karine Bonicalzi invite les femmes de la région

MANIWAKI - Pour souligner son 10e anniversaire de fondation, le Centre de détente Esthétique Karine Bonicalzi de Maniwaki organise, en collaboration avec l'Auberge du Draveur à Maniwaki, le premier Salon Santé-Beauté de la Vallée-de-la-Gatineau le samedi 22 mai prochain.

Plusieurs personnalités du monde québécois de la beauté ont accepté l'invitation de Karine Bonicalzi à participer à ce premier Salon dont Isabelle Carrière, directrice des ventes du

Laboratoire Dr. Renaud, Sylvie Lécuyer, représentante du Laboratoire Dr. Renaud, Philippe Gutierrez, directeur régional des produits Idéale Protéine, Annie Carrière, représentante des produits Idéale Protéine et Monia, artiste maquilleuse pour Make me up.

Lors de cette journée, les femmes de la région auront la chance de simplement regarder ou recevoir divers soins dont la retouche de maquillage Make me up avec de petits trucs de maintien de la beauté, la pose d'ongles avec

fantaisies, la pose d'extension de cils permanents Misencil, l'opportunité d'assister à une conférence sur les produits Idéale Protéine à 10h30, une conférence sur la nouvelle collection Make me up printemps-été 2010 à 13h, une analyse de la peau avec l'appareil Skin-Lab, le massage sur chaise, une séance de pressothérapie avec les caches anti-âge sur les yeux de même que beaucoup de surprises et de tirage.

«J'invite les femmes de la région à participer au premier Salon Santé-Beauté de

la Vallée-de-la-Gatineau le samedi 22 mars prochain, de 9h30 à 17h, à l'Auberge du Draveur à Maniwaki. Pour plus de détails, elles peuvent me joindre au 819-441-2621», précise Karine Bonicalzi qui a été choisie pour devenir le nouveau visage de la collection Maquillage Make me up. Une conférence de presse a été convoquée à ce sujet, dans la matinée de jeudi au Centre de détente Esthétique Karine Bonicalzi à Maniwaki.

Une première édition pour l'Écho de Montcerf-Lytton



Le maire, Alain Fortin, et la secrétaire adjointe à la direction et inspectrice municipale, Martine Duperré, présentent la première édition du journal L'Écho de Montcerf-Lytton.

LA GATINEAU - La municipalité de Montcerf-Lytton vient de publier la première édition de son journal local l'Écho de Montcerf-Lytton.

Le journal sera publié quatre fois par année et renfermera une foule d'informations pour les contribuables. Il est le résultat de plusieurs semaines de travail.

«J'avais promis, lors de la campagne électorale de novembre 2009, de bien informer la population sur les décisions de leurs élus. Ce n'est qu'un début. Le journal se veut informatif d'abord mais également divertissant. Nous ajusterons le tir en cours de route pour qu'il soit le plus représentatif possible», précise le maire, Alain Fortin.

La première édition comprend un reportage sur le carnaval d'hiver de Montcerf-Lytton de 1980. Il y a également un coin pour le club de l'âge d'or Les Joyeux Copains, le palmarès de la bibliothèque, une page consacrée aux gens

d'affaires et une section pour la municipalité.

«Ce beau projet n'aurait pu se concrétiser sans le travail exceptionnel de Mme Martine Duperré, secrétaire adjointe à la direction et inspectrice municipale», conclut le maire Fortin.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Pour un service rapide, compétent et confidentiel, apportez vos déclarations d'impôts au

SERVICE AMO ENR.

Aurel et Sophie Morin, propriétaires
259, Route 105, Messines
(Québec) JOX 2J0

TÉL.: 819-449-1522

Télé.: 819-449-5117

Journée et soirée biathlon au Lac Long

LA GATINEAU - Le Comité du centre récréatif du Lac Long convie la population de Blue Sea à une journée et une soirée biathlon qui consiste à jouer au dards et aux cartes au Centre récréatif du Lac Long le samedi 27 mars prochain.

Le coût de la journée et de la soirée est de 20 \$ par personne qui donne droit au dîner de fèves au lard et au souper-spaghetti. Les inscriptions débutent à 9h et les intéressés peuvent s'informer auprès de Raymond au 819-463-1811. Les membres du comité invitent les gens à venir s'amuser ferme le samedi 27 mars prochain au Centre récréatif et communautaire du Lac Long à Blue Sea.



Lisette Lafrance

Agent immobilier affilié

(819) 441-0777

(866) 441-0777
(sans frais)

Liste complète sur : www.lafrance.com



La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier agréé



GRAND-REMOUS 189 000 \$
268, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Jolie maison 2 étages avec lucarnes - 3 chambres - Aucun tapis - Garage isolé - Grand terrain plat - Secteur très tranquille - Bail du ministère - VIVE L'ESPACE!



MANIWAKI 89 900 \$
169, Principale Sud, Maniwaki
Résidentiel et commercial - Cachet très bien conservé - 5 chambres - Endroit idéal pour "bed and breakfast" ou tout autre idée de commerce - FAUT LA VOIR!



MANIWAKI 79 900 \$ 69 000 \$
112, rue L'Heureux
Semi-détaché - 5 chambres - 2 salles de bain - Extérieur tout brique - Toiture récente - secteur Christ-Roi - Possibilité de logis parental - LOGEZ VOTRE FAMILLE!



MESSINES 215 000 \$
17, ch. des Pins, Superbe maison à piliers multiples - Grandes pièces - Plafond cathédrale au salon - Étang sur le terrain - Terrain aménagé de 78 536 p.c. - ACCÈS NOTARIÉ AU LAC BLUE SEA!



DÉLÉGÉ 219 000 \$
312, ch. Rivière Gatineau N.
BORD DE LA RIVIÈRE GATINEAU - Construction 2007 - 3 chambres - 2 salles de bains - Mezzanine - Terrain de 39995 p.c. - Garage double - À 3 minutes de Maniwaki - VENEZ LA VOIR!



AUMOND 189 000 \$
385, ch. Rivière Gatineau N.,
Chaleureuse maison en bois rond (billes de cèdre) - Grandes pièces - Garage isolé de 12' x 32' - Terrain de 1.6 acres - À 4 minutes de Maniwaki - On ne voit aucun voisin - EN PLEINE NATURE!



GRAND-REMOUS 179 900 \$
262, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Maison 4 saisons de 3 chambres - Joli et pratique véranda et patio - Très beau terrain plat 40 300 p.c. - Garage isolé 24' x 24' + entrepôt de 12' x 16' - Plage de sable - Cul-de-sac - RECHERCHÉ!



MANIWAKI 94 500 \$
281, McDougall
PRATIQUE BUNGALOW - 4 chambres - Abri d'auto - Arbres fruités - Cour arrière complètement clôturée et avec haies de cèdres matures - OCCASION RECHERCHÉE!

TERRAINS BORD DE L'EAU

- Lac Marcellin :
13 439 p.c. _____ 24 500\$
- Lac Murray :
44 988 p.c. _____ 32 900\$
- Lac Roddick :
25 028 p.c. _____ 39 000\$



Muguette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171
(819) 449-1244

Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : muguettecere@sympatico.ca



149 900\$
SIA: 8038296
Joli chalet/maison sur le bord du lac Quinn, belle plage sablonneuse. Rustique avec sa construction en pièces de bois rond, poêle antique pour soirée fraîche. Vaut un détour! Prix réduit!

253, ch. du Lac-Quinn - Aumond



124 500 \$ PRIX RÉDUIT
SIA: 8314364
Edifice commercial, plusieurs possibilités d'affaires, 2 500 ± PC, bureaux, entrepôt ou tout autres commerces seraient un atout pour tout investisseurs. Passez pas à côté, CONTACTEZ NOUS.

185 Boul. Desjardins - Maniwaki



55 000\$ Prix réduit
SIA: 8174068
Les joies de la campagne! Située à 2 minutes de la route 105, cette propriété de 3 ch. à coucher vous comblera de joie, garage, piscine et tranquillité sera votre lot à tous les jours. N'hésitez pas, faites vous plaisir.

26, ch. Cagnon, Bouchette



105 000 \$
SIA: 8230257
Bungalow situé près du centre-ville, 2 ch. à coucher et sous-sol qui possède une salle familiale. Nouvellement peinturé et aménagé, offre une image propre et prêt à être habité, qui hésite souvent le regrette.

283, rue McDougall - Maniwaki



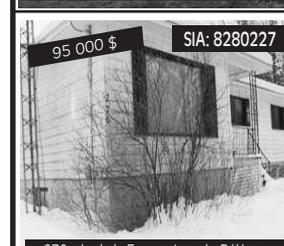
54 000\$
SIA: 8232682
Presbytère avec 5 chambres à coucher, garage détaché, salle de bain dans la chambre des maîtres, fenêtres coulissantes.

463, Route 105 - Bois-Franc



89 900\$
SIA: 8257352
Maison avec 3 chambres à coucher, plancher flottant, terrain de 1 114 m.c., près d'une école, poêle aux granules, sous-sol

169, rue Principale N. - Maniwaki



95 000 \$
SIA: 8280227
Maison avec 3 chambres à coucher, 1 salle de bain, 6 acres de terrain, aucun voisin à l'arrière, sous-sol partiellement aménagé, poêle au bois et au mazout, terrain boisé, inclus certains meubles.

276, ch. de la Ferme-Joseph, Délégé



180 000\$
SIA: 8307672
Dépanneur au 274, rue Principale Nord à Maniwaki

274, rue Principale Nord à Maniwaki

Choisissez la qualité, choisissez Muguette Céré !

Un pitbull et un rottweiler attaquent une femme à Cayamant

Suzanne Mc Millan est sauvée in extremis

PAR JEAN LACAILLE

CAYAMANT - Quand elle a amorcé sa marche quotidienne de 10 kilomètres dans la matinée de jeudi dernier sur le chemin du Lac-à-Larche à Cayamant, Suzanne Mc Millan était bien loin de se douter qu'elle allait frôler la mort.

Il était 8h quand elle est partie de son domicile pour sa marche de 10 kilomètres comme elle le fait depuis plus d'un an. «Habituellement, je marche en direction de Cayamant avec mon

poivre de cayenne, un bâton et un sifflet au cas où je sois attaquée par les nombreux chiens errants qui se promènent en toute liberté sur le chemin. Ce matin-là, j'ai décidé de changer mon itinéraire.»

Marchant librement, en bouffant l'air frais, sa marche a pris une tournure catastrophique trente minutes plus tard. Un chien pitbull s'est élancé vers elle d'une résidence le long du chemin.

«J'ai alors vu bouger le rideau d'une chambre de la façade de cette résidence. Je me suis dit que c'était le propriétaire. Mais non, il s'agissait d'un gros rottweiler. Le locataire de la maison n'y était pas. Je présume que le pitbull était emprisonné dans cette chambre. Il a foncé directement sur moi. Je n'ai pas pu me sauver. J'ai crié pour les chasser. C'est alors que le pitbull s'en est pris à ma jambe droite. Je me suis défendue du mieux que j'ai pu en criant au secours, mais personne ne venait.»

Elle avait un I-Pod qu'elle a échappé dans le fossé. Elle a cru que c'était la fin. Elle s'est mise à crier au secours à nouveau. Elle a entendu le bruit d'un camion qui venait vers elle. C'était son sœur. Guy Dupuis, le beau-frère de Luc Waters, qui habite tout près, est arrivé sur les lieux en fonçant sur les chiens avec son camion. Il en est ressorti en brandissant un bâton. Finalement, les chiens ont lâché prise. «M. Dupuis a d'abord cru que c'était un loup. S'il n'était pas arrivé, je crois bien que je serais morte. J'étais étendue dans fossé, fatiguée, incapable de me défendre davantage. Si un enfant avait été à ma place, il n'aurait sûrement pas survécu.»

Guy Dupuis a transporté Suzanne Mc Millan chez son beau-frère où elle a reçu les premiers soins grâce au conseil de la répartitrice du service 911. Les ambulanciers ont mis peu de temps à se rendre sur les lieux. La police a suivi. Suzanne Mc Millan a été transportée à l'hôpital de Maniwaki où elle a été opérée d'urgence à la jambe droite. «Si M. Dupuis n'était pas arrivé, je serais morte. Je le remercie chaleureusement pour son geste de même que les ambulanciers, les infirmières et les médecins de l'hôpital de Maniwaki où j'ai été reçue et soignée de façon efficace et très humaine.»

Les deux chiens ont été transportés au chenil de M. André St-Amour à Cayamant qui a jugé qu'ils étaient beaucoup trop dangereux



Suzanne McMillan récupère à son domicile du chemin du Lac-à-Larche à Cayamant. Son amie, Suzie Rochon, s'est occupée d'elle de même que des voisins qui l'accompagnent depuis l'attaque jeudi dernier.

pour les garder. Suzanne Mc Millan a indiqué qu'un vétérinaire était venu les chercher mardi matin.



Suzanne McMillan a été opérée d'urgence à la jambe droite jeudi dernier à l'hôpital de Maniwaki.



Une autre morsure sur son bras droit.

Les deux chiens appartiennent à M. Sylvain Brouillard, le locataire de la propriété de M. Charles Gravelle de Cayamant.

À VENDRE

KFX 450
2009 NEUF **8 195\$**

Maniwaki Équipements
62, Route 105, Egan-Sud
Maniwaki J9E 3A9
(819) 449-1744

Formation continue
pour adultes et entreprises

Techniques d'éducation à l'enfance
Attestation d'études collégiales - AEC

SÉANCE D'INFORMATION

Pour les personnes ayant une expérience de travail en **service de garde**, informez-vous sur la RAC.

La **RECONNAISSANCE** des acquis et des compétences en formation professionnelle et technique

Qu'est-ce que la RAC ?
La RAC est un service offert aux adultes. C'est une démarche qui permet d'évaluer ce que vous connaissez ou ce que vous pouvez faire.

« Ce ne sont pas les années d'expérience qui sont reconnues, mais ce que j'ai appris dans la vie ou au travail. »

Sandra Rodgers **DIPLÔMÉE**

RAC Reconnaissance des acquis et des compétences
Outaouais

Formation technique au collégial
Cégep de l'Outaouais 819.770.4012, poste 4520

Le samedi 20 mars 2010 à 9h30
au 331, rue du Couvent bureau 203 Maniwaki

Cette séance d'information est **obligatoire** pour s'inscrire à la démarche.

S.V.P. confirmer votre présence :
sandraann.rodgers@cegepoutaouais.qc.ca

APPELEZ-NOUS!
819.441.3785
Sandra-Ann Rodgers ou Sylvie Geoffrion

L'espace des découvertes **CÉGEP** DE L'OUTAOUAIS

cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue

Gestion Solicar inc
Services de gestion et d'administration

Notre spécialité

- ✓ **S**ervice professionnel et confidentiel
- ✓ **O**rganisation pour démarrage d'entreprise
- ✓ **L**'engagement et formation du personnel
- ✓ **I**mpôt personnel et PME
- ✓ **C**omptabilité générale
- ✓ **A**dministration et consultation
- ✓ **R**emises gouvernementales (TPS/TVQ - DAS)

30 années d'expérience dans le domaine

Contactez : **Luc Carpentier**
Une réponse sérieuse à vos besoins !

(819) 334-2800

166, route 107, Délégé Courriel : gestion.solicar@sympatico.ca

Le Contrôle routier du Québec est à l'oeuvre sur le territoire

Plusieurs transporteurs ne respectent pas la période de dégel

LA GATINEAU - Le Contrôle routier du Québec a fort à faire pour faire respecter les nouvelles charges permises pour les véhicules lourds en cette période de dégel qui se poursuit jusqu'au 7 mai prochain sur les routes de la Vallée-de-la-Gatineau.

«Nous avons, depuis le 8 mars dernier,

vérifié plusieurs véhicules lourds et 15 % d'entre eux étaient surchargés par rapport à la norme de poids applicable pour la période de dégel. Le réseau routier régional est fragile. Les propriétaires de véhicules lourds s'exposent à des amendes qui peuvent atteindre 1 000 \$. Dès que nous interceptons un camionneur fautif,

nous procédons au déchargement de sa marchandise dans une proportion de 14 à 20 % de son contenu. Les véhicules munis d'essieux simples sont les plus dommageables pour la route», indique Benoît Tessier du Contrôle routier du Québec.

Ce dernier insiste sur le fait que les

transporteurs doivent se conformer à la norme durant la période de dégel. Il ajoute que les agents du Contrôle routier du Québec les auront à l'oeil et ils n'hésiteront pas à faire respecter la norme des charges permises durant cette période de dégel. Plusieurs transporteurs l'ont appris depuis le 8 mars dernier.

N'acceptez rien de Microplus Payment Solutions

LA GATINEAU - La Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) met en garde ses membres et tous les commerçants de la région de ne rien accepter de la part de l'entreprise Microplus Payment Solutions.

Sans même que les commerçants aient commandé quoi que ce soit, Microplus

Payment Solutions fait parvenir des boîtes de papier pour machine Interac à des prix très dispendieux. Les commerçants qui décident de retourner le produit doivent déboursier les frais de retour de 60 \$.

Il faut refuser tout produit provenant de cette entreprise qui n'est pas de la région et qui opère par téléphone en demandant si

l'adresse de livraison qui est dans leur répertoire est exacte. On fait alors parvenir la fameuse commande, et, en acceptant la livraison par courrier de Canpar, la facture mentionne que toute marchandise acceptée à la livraison est tenue aux conditions inscrites sur la facture.

Il est donc important pour les

commerces et entreprises de la région de ne rien accepter de Microplus Payment Solutions.

Marie-Josée Blais des Équipements Maniwaki a informé la CCIM du stratagème de Microplus Payment Solutions. L'organisme s'est empressé d'en aviser ses membres.

L'UMQ vise une compensation à 100 %

LA GATINEAU - L'Union des municipalités du Québec (UMQ) salue l'accord qui se soldera en un versement de 49,6 millions \$ aux municipalités à titre de compensation pour les coûts liés à la collecte sélective des matières recyclables en 2008.

L'UMQ rappelle cependant à Québec que l'objectif d'obtenir une compensation à 100 % des coûts demeure une priorité pour les municipalités québécoises. L'UMQ a transmis au

ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec ses commentaires sur le Projet de politique de gestion des matières résiduelles et du Plan d'actions 2010-2015 qui a été présenté. L'UMQ est également satisfaite du Projet de politique du Plan d'action proposés puisque tous deux intègrent les principales positions et des demandes des municipalités québécoises par l'application de la responsabilité élargie des producteurs qui

comprend l'indemnisation à 100 % des coûts municipaux de la collecte sélective des matières recyclables, et la mise en place d'un programme d'infrastructures de valorisation des matières organiques. Le succès de la Politique repose donc sur un partenariat véritable avec les municipalités qui continueront, même après l'ensemble des mesures financières promises, à financer plus de 70 % de la gestion globale des matières résiduelles.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Pour un service rapide, compétent et confidentiel, apportez vos déclarations d'impôts au

SERVICE AMO ENR.

Aurel et Sophie Morin, propriétaires
259, Route 105, Messines
(Québec) J0X 2J0

Tél.: 819-449-1522

Télé.: 819-449-5117



Désolé

...cette carte est réservée à nos membres



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DE NOS TROIS PRIX*

Un forfait de pêche familiale dans une réserve faunique de la Sépaq **Valeur de 475 \$**

Un ensemble de produits pour la chasse Buck Expert **Valeur de 325 \$**

Un forfait de pêche à la Pourvoirie du Lac Blanc **Valeur de 500 \$**

Devenez membre de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs

- Assurez votre représentation et la défense de vos droits.
- Encouragez les activités de conservation et de mise en valeur de la faune.
- Contribuez à la perpétuation de la chasse et de la pêche sportives.
- Aidez à former la relève grâce à 2 \$ versés automatiquement à la fondation Héritage faune

Pour 49,95 \$ incluant :

Un abonnement d'un an au magazine Sentier CHASSE-PÊCHE. Chaque parution comprend une section spéciale de nouvelles de la Fédération.

- Plus :**
- Une assurance responsabilité civile pouvant atteindre 1 M \$
 - Des rabais de 25 % chez Bétonel et de 10 % chez l'Équipeur*



*Avec ristourne annuelle à la fondation Héritage faune



Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs

RÉSEAU Sépaq

Buck Expert.

* Tirage parmi les 1 000 nouveaux membres inscrits. Aucun achat requis. Tous les détails au www.fedecp.qc.ca

Pour devenir membre : contactez-nous au **1 888 LAF AUNE (523-2863)** ou visitez le www.fedecp.qc.ca

2 millions \$ pour rénover trois écoles à Kitigan Zibi Anishinabeg

Les travaux débiteront dès la fin des classes

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG - Le conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg a obtenu une aide financière de 2 millions \$ du ministère des Affaires indiennes du Canada, par le biais du Plan économique fédéral pour la rénovation des trois écoles de son territoire.

La nouvelle a été confirmée à La Gatineau par M. Marcel Brascoupé, directeur adjoint aux services communautaires pour le conseil de bande local.

«Nous disposerons de 1 million \$ dès 2010 pour réaliser d'importants travaux de rénovation et de restauration à nos trois écoles dont notre école primaire et secondaire. Les travaux débiteront dès la fin des classes. Nous pourrions également compter sur une deuxième tranche de 1 million \$ en 2011 afin de poursuivre les travaux amorcés cette année qui touchent également notre école en immersion et notre école qui accueille des jeunes de la maternelle de notre

communauté.»

Les plans et devis architecturaux sont en cours. Des formulaires de soumissions publiques pour les travaux d'expertise seront expédiés à des contracteurs dès que les plans et devis seront complétés. Tous les travaux qui ne nécessiteront pas une expertise spécifique seront effectués par des travailleurs de la communauté. Ces travaux entraîneront des retombées économiques importantes à Kitigan Zibi Anishinabeg.

«Ce projet est le fruit de nombreux efforts et de pourparlers avec les autorités ministérielles. Notre école primaire et secondaire nécessite d'importants travaux de réfection et de restauration. Elle a été construite il y a une trentaine d'années et il faut y apporter des correctifs importants», conclut Marcel Brascoupé.



L'école primaire et secondaire de Kitigan Zibi Anishinabeg sera le théâtre d'importants travaux de réfection dès la fin des classes en juin prochain.

Remerciement soirée des Dames

En mon nom personnel et au nom de tous mes frères chevaliers de l'Assemblée du 4e degré Mgr. J.A.Mondoux, je viens remercier tous les commanditaires qui ont fourni gracieusement tous les cadeaux remis à nos Dames durant la soirée.

Dans un même éclat, je remercie toute mon équipe du 4e degré pour le bon travail

accompli.

Je veux signaler la présence de Mrg. André Chalifoux et des Abbés Guy Fortin, Oblats de Marie Immaculée, ex-aumonier de notre Assemblée et S.C. L'Abbé Jean-René Sirois, Aumonier en poste. Ainsi que notre Digne Maître S.C. André Normand, son épouse Monique accampagnés du Fidèle

Navigateur, du Contrôleur et un ex-Fidèle Navigateur de l'Assemblée Mangin de Gatineau. Sans oublier la présence des Grands Chevaliers Conseil 9744 et 11973 et du Député des District #27.

Réginald Boileau



238, Principale Sud, Maniwaki

De retour en avril

Merci à tous ceux et celles qui de près ou de loin, m'ont témoigné des marques d'encouragement et de prompt rétablissement depuis 8 mois.

Je reprends mes activités de façon progressives et j'espère vous servir encore longtemps.

Sincèrement vôtre,
Francine Labelle



Avez-vous de la difficulté à gérer votre dette ?

Le Service de médiation en matière d'endettement agricole est gratuit et confidentiel. Il met les agriculteurs en contact avec des experts financiers qui leur donnent des conseils pratiques et les aident à préparer un plan de redressement. En outre, des médiateurs qualifiés aident les agriculteurs et les créanciers à conclure une entente de remboursement mutuellement acceptable.

Le Service de médiation en matière d'endettement agricole aide les agriculteurs qui éprouvent des difficultés financières, y compris ceux qui ont reçu une avance du Programme de paiements anticipés, à rembourser leurs dettes selon un échéancier établi.

Pour de plus amples renseignements

Téléphone : 1-866-452-5556

Site Web : www.agr.gc.ca/smmea



Agriculture et Agroalimentaire Canada

Agriculture and Agri-Food Canada

Canada

CLINIQUE : JEUDI 25 MARS



TRAITEMENT DES VARICES

DR BROCHU, m.d.

Pour vos rendez-vous du 25 mars, téléphonez et laissez vos coordonnées sur la boîte vocale.

819-449-4430



ESTHÉTEC AU NATUREL enr.

Formation et développement des compétences • Biotechnologie

Développement des régions rurales

• Subvention à l'achèvement de la formation d'apprenti • Élimination des tarifs douaniers

(secteur de la fabrication) • Élargissement du

travail partagé • Nouvelles prestations pour les travailleurs

indépendants • Réduction d'impôts et de taxes • Appui aux

nouveaux chercheurs prometteurs • Recherche dans l'Arctique

Énergie propre • Robotique • Technologie spatiale • Initiatives

de développement économique • Renforcement des entreprises

grâce à l'innovation • Prestations bonifiées d'assurance

emploi

• Génomique

CROISSANCE ET EMPLOI



Résumé

Découvrez comment vous pouvez
tirer avantage de la 2^e année du Plan :
1 800 0-Canada | plandaction.gc.ca

 **PLAN
D'ACTION**
ÉCONOMIQUE DU CANADA



Canada

Les mesures budgétaires sont assujetties à l'approbation parlementaire.

Bouchette promet le succès de la Fête de l'eau de Pâques.

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

Après avoir connu l'an dernier un succès sans conteste avec sa Fête de l'eau de Pâques, Bouchette «récidive» avec expérience cette année en offrant un programme amélioré d'activités.

Une équipe de bénévoles, passionnés de traditions, contes, légendes et patrimoine, lance de nouveau l'invitation bien cordiale «d'aller à l'eau de Pâques» en grand groupe, le matin de cette fête printanière importante.

En effet, ce dimanche 4 avril prochain, les organisateurs convient la population de la MRC, à se rendre en grand nombre à Bouchette, vers 5h30, en autobus ou en auto, à la source d'eau vive, après un point de rencontre tenu à 5h à l'église pour former le défilé,

L'an passé, 150 personnes «à l'eau de Pâques»

L'on sait que l'an passé la première édition de cette tradition renouvelée avait attiré environ 150 personnes heureuses de s'être intégrées à un défilé de nuit et de faire joyeusement partie d'une marche aux flambeaux, vers le ruisseau et le feu de joie qu'on y avait allumé.

Mais cette année, au ruisseau, à un kilomètre et demi du village, on offrira encore plus de sites (4) pour se réchauffer, plus de flambeaux (aucune source de lumière moderne), une meilleure technique de «cueillette» de l'eau de Pâques, du bouillon de poulet

bien chaud, des tables pour partager ces bons moments, et beaucoup de bonne humeur. Le tout avant le lever du jour...

«Une belle expérience à vivre», commente le coordonnateur Marc Saumure pour une fête qui vient d'une tradition remise à l'honneur et célébrée avec fierté et couleurs.

Et le village sera de nouveau réveillé au son des cloches

Les bedeaux, durant 15 minutes, devront redoubler d'énergie. Ils sonneront joyeusement les cloches de l'église centenaire St-Gabriel, à 5h tapant.

Ils réveilleront sans doute tout le village qui se prêtera encore une fois volontiers à la fête, qui n'arrive qu'une fois par année.

Ce sera l'annonce d'une journée chargée qui inclura le défilé de l'eau de Pâques au ruisseau; les déjeuners copieux selon la tradition pascal, à la salle municipale, sur les deux étages, entre 7h et midi; le messe (tout à fait libre de participation) qui fêtera l'équinoxe du printemps et la résurrection; la prestation de musiciens, de chanteurs, de conteurs en lien avec cette fête printanière d'antan; l'exposition de peintures représentant les attraits de la route de l'Eau-Vive; l'appréciation des décorations traditionnelles des lieux, un concours de chapeaux de Pâques, des activités pour les jeunes, et même de la tire d'étable servie sur neige, s'il en reste...

Ces festivités, comme l'établissent les coutumes anciennes, permettront à la population de renouer avec une tradition



Voici un groupe représentant une partie des bénévoles à qui le travail ne fait pas peur. Ils travaillent à donner à Bouchette une fête de plus en plus importante à chaque année et qui pourrait bien devenir rapidement un Festival de l'eau vive printanière en cette municipalité partenaire de l'Association de la route de l'Eau-Vive.

importante dans la vie de nos ancêtres, à savoir celle «d'aller à Pâques, chercher de l'eau mystérieuse, parfois guérissante, protectrice, qui se conserve des années durant, disait-on, quand elle est «puisée» avant le lever du jour, dans une source, un ruisseau, bref un courant d'eau»...

Un rendez-vous original unique

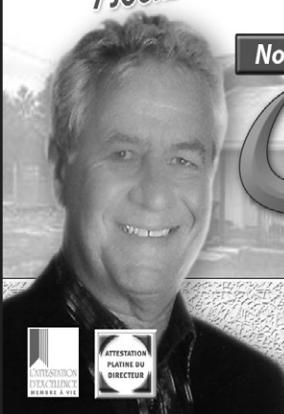
Les organisateurs et organisatrices assurent en somme d'un deuxième succès de cette fête de l'eau vive à Bouchette.

Vérification faite, ils se savent «les seuls dans bien grand à la ronde» qui organisent

une fête traditionnelle du printemps, un rendez-vous spécial initié par nos ancêtres et qui donne de surcroît l'occasion de réunir quelques centaines de citoyens dans une atmosphère annonciatrice du réveil de la nature.

A la lumière du succès de l'an dernier, l'équipe aime croire qu'elle détient une formule patrimoniale gagnante pour réussir un rendez-vous original unique, dans une municipalité qui travaille d'ores et déjà à établir à moyen et à long termes un tourisme basé sur les traditions, les contes, les légendes, le patrimoine, sans oublier la ruralité.

**CONSEILS, VENTES ET ACHATS
7 JOURS SUR 7**



GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenar@gmail.com

**Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire !
SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE**

ROYAL LEPAGE

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

**TOUTE LA FORCE D'UNE
ÉQUIPE À VOTRE SERVICE!**

BOUCHETTE

Prix : 79 900 \$

Bungalow très bien entretenu, près de l'école, dépanneur, patinoire, beau terrain bien aménagé. SIA8298797
www.guymenard.com

BIJOU DE CHALET



Prix : 95 000 \$

Près du parc La Vérendrye, chalet 2 chambres, meublés et tout équipé. Territoire idéal pour chasse à l'original, la pêche, la truite et le doré.
www.guymenard.com
SIA8243214

GRAND LAC CORBEAU



Prix : 170 000 \$

Grand bungalow, construction 1996, 3 chambres à coucher, planchers de bois franc et céramique, chemin d'accès asphalté et ouvert à l'année. Beau terrain plat avec 350 pi. de façade sur le lac.
www.guymenard.com
SIA8237625

LAC LANDRIEUX



Prix : 49 500 \$

Roulotte de 2 c.c. avec terrain de 3/4 d'acre avec accès au lac. Très beau coin pour la pêche, chasse, motoneige, VTT. Situé près de la forêt de l'Aigle. SIA: 8269610
www.guymenard.com

MESSINES



Prix : 165 000 \$

Chalet 4 saisons, 3 chambres, grande véranda de 150 p.c. avec moustiquaire. Terrain de près d'un acre aménagé et légèrement en pente. Chemin asphalté et ouvert à l'année.
SIA8259653
www.guymenard.com

LAC GRANT



Prix : 799 900 \$

2 étages situé, à 1h de Gatineau. Beaucoup de boiserie, armoires, planchers, salle de bains, système d'eau refait à neuf.
SIA8301849
www.guymenard.com

MANIWAKI



Prix : 44 900 \$

Petite maison secteur tranquille, vente sans garantie légale. Une aubaine! SIA8252532
www.guymenard.com

RIVIÈRE PICANOC



Prix : 57 500 \$

Maison mobile très propre située à 5 min du village, installée sur pilier, terrain bien aménagé avec garage et remise, puits artésien et fosse septique.
www.guymenard.com
SIA8287855

GRACEFIELD



Prix : 69 000 \$

Maison 2 étages, 3 c.c. situé à 3 min. de marche du village de Gracefield. Possibilité de se loger à peu de frais.
www.guymenard.com
SIA8224413

MESSINES



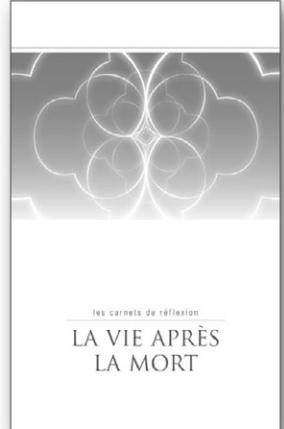
Prix : 230 000 \$

134 acres sur le bord de la Rivière Désert avec grande maison de 2 étages, 4 c.c., toiture neuve, nouveau système septique et puit artésien. Grange et beaucoup de bois mature avec plantation d'arbres de 15 ans.
SIA8300461
www.guymenard.com

**De nombreux immeubles à visiter :
www.guymenard.com**

Gratuit

**LA VIE APRÈS
LA MORT**



Qu'est-ce qui en nous meurt ou survit?
Que se passe-t-il quand nous mourons?
Où va-t-on après la mort?

Pour obtenir gratuitement cette brochure, transmettez-nous vos coordonnées postales en mentionnant «Carnet La vie après la mort» :

PUBLICATIONS DU GRAAL
470, ch. des Hauteurs, Lac-Simon
Chénéville (Québec) J0V 1E0

1-877-420-3636
publications@graal.ca
www.graal.ca

Le concours d'épellation «Le plaisir des mots» prépare sa 2^e soirée éliminatoire !

MANIWAKI- Jeudi le 18 mars 2010 aura lieu, à la Cité-Étudiante de la Haute-Gatineau, la 2^{ème} soirée du concours d'épellation.

Les élèves de 2^e et 3^e cycles de l'établissement du Rucher, leurs parents ainsi que toute la population sont invités à venir encourager les concurrents dès 18h00. Afin d'aider à l'organisation, des frais d'entrée de 2\$ sont exigés.

Le concours d'épellation a vu le jour grâce à Mme Chantal Beaudoin, enseignante à l'école Ste-Croix de Messines, soutenue par la

conseillère pédagogique, Mme Karine Munger. Au départ, 148 élèves se sont inscrits au concours. 62 élèves sont toujours dans la course. 30 d'entre-deux seront retenus pour la finale en mai.

Rappelons que deux ordinateurs portables sont les prix en jeu pour ce concours.

Lors de la soirée du 18 mars, la librairie Mi Maya exposera différents référentiels en français dont le vadémécum de la nouvelle orthographe (environ 12\$).

D'autres surprises vous attendent...

• Un autre concours... Le plaisir d'écrire

Une dictée pour tous les niveaux du primaire de l'établissement Le Rucher. L'inscription de ce concours se fera lors de la deuxième soirée d'épellation le 18 mars à la CEHG. Les frais d'inscription seront de 3\$ pour permettre la réalisation de l'activité et offrir des prix aux participants. Le concours de dictée aura lieu à la CEHG le samedi 17 avril en avant-midi. Les règles et directives du

concours seront dévoilées à la soirée d'épellation.

Le formulaire d'inscription sera remis par les enseignants de chacune des écoles du Rucher. Tu dois apporter ton inscription à la table identifiée « concours de dictée ». Au plaisir de te voir !

Vous êtes donc invités en grand nombre à venir encourager vos jeunes jeudi le 18 mars à la CEHG !

Maniwaki reconduit son programme de revitalisation

Elle y injecte 100 000 \$ comme par les années passées

MANIWAKI - Pour la sixième année consécutive, la ville de Maniwaki, soucieuse de maintenir sa beauté urbaine, invite les commerçants et propriétaires résidents à se prévaloir de son programme de revitalisation.

La ville consacre 100 000 \$, en 2010, pour la restauration de façade des bâtiments du centre ville incluant, pour la troisième année consécutive, certains bâtiments résidentiels.

Le programme de revitalisation vise les bâtiments commerciaux dont l'usage principal est une activité commerciale peu importe sa localisation sur le territoire de la ville de Maniwaki. Il vise également les bâtiments résidentiels de deux logements et plus.

Pour être éligible, le propriétaire doit réaliser des travaux d'un montant minimum de 5 000 \$. Les demandes de subvention dans le cadre du programme doivent être

déposées au plus tard le 28 avril 2010 à 16h à l'Hôtel de ville de Maniwaki où les formulaires seront disponibles.

L'inspecteur municipal, ou son adjoint, est responsable de l'application du programme. La demande doit suivre treize étapes dont la rencontre d'information avec le conseil municipal, l'information aux propriétaires sur la démarche à entreprendre, la liste des travaux et l'esquisse, l'approbation de la liste des travaux et de l'esquisse, la

recommandation du conseil, l'adoption des projets par le conseil municipal, la confirmation au propriétaire de l'obtention de la subvention, l'engagement et le permis, l'avis du début des travaux, l'inspection pendant la réalisation des travaux, l'inspection à la fin des travaux, le remboursement du propriétaire et l'émission du chèque.

Pour toute information sur ce programme, il suffit de composer le 819-449-2800 et demander pour Mme Mélanie Auger.

Le tournoi de pêche de la Brasserie Lafond est un succès

LA GATINEAU - Le comité organisateur de la 7^e édition du tournoi de pêche de la Brasserie Lafond de Cayamant a suscité la participation de nombreux amateurs le samedi 6 mars dernier.

Pas moins de 270 adultes et 43 enfants ont envahi le lac Cayamant pour une superbe journée de pêche. Les membres du comité organisateur remercient chaleureusement tous les participants, les bénévoles et les généreux donateurs qui ont permis de perpétuer la tradition de succès de l'activité annuelle.

Cette nombreuse participation a permis aux

organisateurs de générer des profits nets très intéressants. Les organisateurs feront parvenir un chèque de 750 \$ à la Fondation des maladies du cœur tout en réservant la somme de 2 216 \$ à l'Organisation de participation des parents de l'école locale de même qu'à tout groupe local qui fera une demande d'aide financière qui sera jugée plausible par les organisateurs. Il est certain que les profits sont réservés pour la jeunesse de Cayamant qui oeuvre dans les activités sportives et culturelles.

Le rendez-vous est lancé pour la 8^e édition à la même période en 2011.

Souper bénéfique

Le samedi 20 février dernier avait lieu un souper bénéfique au profit du Corps de Cadets de Maniwaki. Ce souper était organisé par les Chevaliers de Colomb conseil 3063 de Maniwaki.

Cette initiative du Grand Chevalier Réjean Lafond, nous a permis d'amasser la somme de 385\$. Le comité de Parents ainsi que tous les

membres du Corps de Cadets tiennent à remercier du fond du cœur, toutes les personnes qui ont pris la peine d'acheter des billets, les chevaliers de Colomb conseil 3063.

Par des gestes comme celui-là nos jeunes cadets peuvent continuer à bénéficier d'activités instructives et amusantes.

Merci beaucoup



DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Service professionnel rapide et efficace

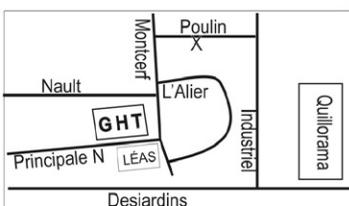
(819) 449-0522

et

(819) 449-7467

Bureau officiel
maintenant au
111 rue Poulin
Maniwaki

anciennement au
comptoir de la pharmacie
ouvert à partir de
10h du lundi au samedi



La Shop

MICHEL LAMOUREUX

LAUZON
(Thurso) - Ressources forestières

175, Alexandre, Thurso (QC) J0X 3B0

Possibilité
d'achat en
longueur

Achat de bois privé

En billots : Chêne rouge

remy.crites@lauzonltd.com

Tél.: 819-985-0600
poste 286

Télé.: 819-985-1444

Cell: 819-661-5410



Du trois dans un au Coffre aux trésors

Des bijoux, des articles équestres et du romantisme

MANIWAKI - Marc Henri est un orfèvre depuis 25 ans. Il répare, fabrique et crée des bijoux de toute beauté. Le propriétaire du Coffre aux Trésors sur la rue Commerciale à Maniwaki a plus d'une corde à son arc.

«Je suis plus un conseiller qu'un vendeur. Les bijoux n'ont plus de secrets pour moi. J'expérimente la gemmologie qui est la science qui permet d'observer et d'analyser les pierres précieuses et les pierres fines transparentes. L'erreur n'a pas sa place dans cette pratique», d'indiquer Marc Henri, qui exploitait une bijouterie à Aylmer et qui a décidé de s'établir à

Maniwaki, avec sa conjointe Manon Papineau, il y a un an.

Marc Henri a décidé d'acheter ses produits directement du manufacturier. «Et j'ai diminué mes coûts d'opération au maximum en faisant l'acquisition de l'édifice. En agissant de la sorte, je suis en mesure d'offrir mes produits à un coût plus que raisonnable pour le consommateur.»

La boutique équestre

Marc Henri doit son amour pour les chevaux à son père Rolland, décédé il y a trois ans. «S'il voyait tous les articles d'équitation de ma boutique, il n'en reviendrait pas. J'ai approfondi mes connaissances dans le domaine et je suis en mesure de bien conseiller les amateurs d'équitation.»

Une selle ne va pas à tous les chevaux. Il faut déterminer la mesure qui va épouser le garot. «Une bonne selle a l'avantage de ne pas blesser le cheval. Une bonne selle Western ou Australienne s'adapte à tous les gabarits de chevaux. Il faut savoir

choisir la bonne, qui ira comme un gant au cheval.»

Les bottes de cowboys Goulet, renommées à travers le monde, sont également disponibles à la boutique équestre du Coffre aux Trésors. «Le sport équestre est en progression dans la région. Plusieurs d'entre eux participent à des randonnées mais également à des compétitions. La plupart adhèrent à la Fédération Québec à cheval pour les randonnées et à la Fédération équestre canadienne pour les compétitions. Je connais tous les produits du sport équestre. Je suis en mesure de bien conseiller les adeptes de l'équitation. Et j'ai tous les articles en boutique pour les satisfaire, notamment les manteaux Outback, à base d'huile et de cire d'abeille. J'ai un inventaire de produits qui tient compte du volume de la population de la région.»

Finalement, la boutique Adam et Ève est



L'orfèvre Marc Henri à l'oeuvre dans son atelier du Coffre aux Trésors.



Les amateurs d'équitation trouveront tous les articles à la vogue du monde équestre au Coffre aux Trésors.

l'endroit rêvé pour les romantiques qui y trouveront tous les produits susceptibles de les distraire au plus haut point.

Le Coffre aux Trésors est ouvert cinq jours par semaine, du lundi au vendredi. Les heures d'ouverture sont du lundi au mercredi de 9h30 à 17h30 et le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h. C'est fermé le samedi et le dimanche. Pour plus de détails: 819-306-0649.

Formation continue

pour adultes et entreprises

Ateliers GRAND PUBLIC

Centre d'études collégiales de la Vallée-de-la-Gatineau

INSCRIPTION
DÈS MAINTENANT

APPELEZ-NOUS!
819.441.3785

Sandra-Ann Rodgers
ou Sylvie Geoffrin

Contactez votre agent
au CLE de Maniwaki
819.449.4284

cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue

Ateliers EN SOIRÉE
de 18h à 21h

ATELIERS DE 15 HEURES

Français enrichi
Les mercredis du 24 mars au 28 avril

Simple comptable
- niveau débutant
Les lundis du 29 mars au 3 mai

ATELIERS DE 25 HEURES

Conversation anglaise
- niveau enrichi
Les lundis du 22 mars au 7 juin

NOUVEAUTÉ

Initiation à l'informatique I
en matinée de 9h à 12h

INFORMEZ-VOUS aussi sur

Rôle des CA (3h)
Rédaction des procès verbaux (6h)

L'espace des
découvertes

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS

Chronique financière et fiscale

Année après année, les gouvernements fédéral et provincial modifient leurs règles fiscales, ils enlèvent et ajoutent des crédits d'impôts, ils donnent ou retirent certains avantages fiscaux et ils en changent aussi régulièrement les règles d'application. Cette semaine, Mme Adèle Morin, responsable de l'impôt des particuliers chez Piché Ethier Lacroix CA inc. vous entretiendra sur certaines nouveautés que vous devriez considérer lors de la production de vos déclarations fiscales 2009 :

- Crédits d'impôts à la rénovation domiciliaire ;
- Instauration du crédit d'impôt pour achat d'une première maison (au fédéral seulement);
- Le montant maximal que vous pouvez retirer de votre REER dans le cadre du RAP est passé à 25 000\$;
- Pour les travailleurs autonomes une déduction de 100% est accordée sur le coût d'achat d'ordinateur acquis après le 27 janvier 2009;
- Crédit d'impôt pour acquisition ou location d'un véhicule neuf écoénergétique (au provincial seulement);
- Le plafond des frais de garde payés pour un enfant de moins de 7 ans passe à 9 000\$ (au provincial);
- À compter de 2009 la possibilité d'investir dans un compte d'épargne libre d'impôt (CELI) donnant la possibilité de gagner du revenu d'investissement libre d'impôt.

Il y a également certaines modifications importantes dans les dernières années que nous aimerions vous rappeler :

- Depuis l'année 2008 vous pouvez réclamer directement dans votre déclaration d'impôt provincial le crédit remboursable pour le maintien à domicile des personnes âgées (au provincial seulement);
- En 2007, au Québec, le montant pour enfant majeur aux études est remplacé par un nouveau mécanisme de transfert plus avantageux et à l'instar du fédéral, le Québec permet à l'étudiant de transférer la portion des frais de scolarité qu'il n'utilise pas en faveur d'un parent;
- Depuis l'année 2007, un particulier peut allouer à son conjoint jusqu'à 50% de ses revenus de retraite de façon à fractionner son revenu;
- L'année 2004 a marqué l'instauration du crédit d'impôt provincial pour les nouveaux diplômés travaillant dans une région ressource (les MRC Vallée de la Gatineau et des Hautes Laurentides en font partie).

Il est à noter que si vous avez oublié de réclamer un crédit vous pouvez faire modifier vos déclarations d'impôts pour les années d'imposition se terminant dans l'une des 10 années civiles qui précèdent l'année où vous faites votre demande. Un préparateur d'impôt qualifié vous aidera, à chaque année, à bénéficier de tous les crédits d'impôts et autres avantages auxquels vous avez droit.

Adèle Morin



Des conseils pour vous mener à bon port

Piché Ethier Lacroix CA inc.
Comptables agréés / Chartered Accountants

Maniwaki
140, rue King
Maniwaki (Québec) J9E 2L3
Tél. : (819) 449-3571
Télé. : (819) 449-0052

La Pêche
77, rue Principale Est, Bureau 2
La Pêche (Québec) J0X 2W0
Tél. : (819) 456-4229
Télé. : (819) 456-1303

www.delconseil.com
Écrivez-nous à info@ell.qc.ca



NATHALIE PICHÉ, NOTAIRE M.FISC.

140, rue King
Maniwaki (Québec) J9E 2L3

Téléphone : 819 449-5555
Télécopieur : 819 449-0052
Courriel : npiche@ell.qc.ca

Un lancement réussi pour le Mouvement Personne d'Abord de la Vallée-de-la-Gatineau

La fameuse trousse sur les projets de vie fera le tour du Québec

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Le Mouvement Personne d'Abord de la Vallée-de-la-Gatineau (MPD-VG) n'a pas fait les choses à moitié vendredi dernier alors qu'il lançait, en collaboration avec le Pavillon du Parc de la Vallée-de-la-Gatineau, sa fameuse trousse de sensibilisation aux projets de vie à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

Quelque 135 personnes ont assisté à l'événement au cours duquel les membres du MPD-VG ont démontré qu'elles étaient des personnes autonomes et à part entière. À la suite du mot de bienvenue de Martin St-Amour, chef du service de réadaptation au Pavillon du Parc et le président, Claude Létourneau, Serge Fournier, président du MPD-VG a présenté les membres du conseil d'administration de l'organisme tout en invitant les membres de l'auditoire à suivre de près la vidéo mettant en relief sept projets de vie de personnes ayant une déficience intellectuelle ou encore un trouble envahissant du comportement.

Les projets de vie

Michel Lafontaine, qui avait du mal à contrôler le recours à la violence pour se faire comprendre, a parlé de son expérience en



Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons Élie Niyibigira, travailleur social au Pavillon du Parc, Josée Montreuil, secrétaire, Shirley Gagnon, trésorière, Serge Fournier, président, Daniel Riopel, vice-président, et Michel Lafontaine, administrateur du Mouvement Personne d'Abord de la Vallée-de-la-Gatineau.

karaté qui l'a considérablement aidé à adoucir son comportement. Plusieurs personnes du MPD-VG pratiquent le karaté sous les judicieux conseils de leur professeure, Pascale Coggins.

Alain Joly a réussi à améliorer les fonctions de son fauteuil roulant encouragé par son père Marc et sa mère, Micheline Henry, de même que son intervenante sociale au Pavillon du Parc.

Jean a retrouvé sa mère biologique et tous les membres de sa famille étaient très heureux de retrouver un frère dont ils ignoraient l'existence.

Marc-André rêvait de travailler dans un magasin Canadian Tire. Il a pu réaliser son rêve grâce surtout à sa détermination et sa volonté d'atteindre l'autonomie.

Le jeune Jimmy, dont le talent pour la mécanique était manifeste, a

finallement réussi à démarrer sa boutique de réparation de vélos. Un jour, il voudrait exploiter son propre garage.

Micheline et Brian ont réalisé leur rêve de se fiancer pour confirmer leur amour aux membres de leurs familles qui se sont occupés de préparer la cérémonie empreinte d'une tendresse à fleur de peau.

Julie, qui n'était pas heureuse dans le foyer d'accueil qu'elle habitait depuis quelques années, a mené son rêve à bon port en aménageant avec sa mère biologique. Un grand moment dans sa vie. Elle est transformée depuis.

Ce ne sont là que quelques expériences de vie de ces Personnes d'Abord qui n'ont jamais cessé de réclamer leur autonomie et qui, avec l'aide d'intervenants et de membres de leurs familles, peuvent réaliser leurs rêves et être reconnues comme des personnes à part entière.

Les Personnes d'Abord avaient aménagé des kiosques à l'Auberge du Draveur qui ont été visités par les participants au lancement qui s'est déroulé dans une ambiance amicale et chaleureuse.

La trousse de sensibilisation comprend deux documents vidéo, en format DVD, conçus par le Centre de communication en santé mentale de l'Hôpital Rivière-des-Prairies. Le premier DVD intitulé «Mon projet de vie» présente sept projets de vie et les témoignages des personnes qui les ont réalisés. Le second DVD intitulé «Leur projet de vie» s'adresse aux intervenants et différents acteurs des secteurs public, privé et communautaire.

«Il s'agit d'un magnifique projet. Nous sommes fiers d'y avoir participé et nous continuerons de nous impliquer pour le mieux-être de nos amis», indique Serge Fournier, président du conseil d'administration du MPD-VG.

«Le projet est une première au Québec. Les deux DVD qui ont été produits à la suite d'un projet qui origine de la Vallée-de-la-Gatineau feront le tour du Québec. Tout le monde pourra



Les personnes ayant une déficience intellectuelle ou présentant des troubles envahissant du comportement ont tenu la vedette vendredi dernier à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

s'en procurer. Quant au lancement d'aujourd'hui, il s'agit d'un succès. Je tiens à remercier tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont contribué à l'organiser», conclut M. Martin St-Amour.



Les participants au lancement ont visité les kiosques aménagés à leur intention.

DÈS MAINTENANT

VENTE DE FERMETURE SE POURSUIT

Nous payons les taxes
19 et 20 mars

tout doit partir

LA VIEILLE CHAMPÈTRE

169, Principale Sud, Maniwaki 819-449-1916

À VENDRE



TERYX 750
2009 NEUF **12 650\$**

Maniwaki équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

L'Association des concessionnaires Buick/GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Terrain SLE 4x4 à cabine allongée (TT15653/R7A) et Sierra SL 4x4 à cabine multiplace (TK10543/R7D). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Du 2 mars au 31 mai 2010, le client reçoit une carte d'entretien Goodwrench (« Carte ») préparée d'une valeur de 750\$ à l'achat, au financement ou à la location d'un véhicule 2009 ou 2010 neuf Chevrolet, Buick ou GMC admissible, chez les concessionnaires participants du Canada, et ce, sous condition d'un paiement supplémentaire de 0,01\$. Les véhicules non admissibles sont: la Camaro, la Corvette ZR1, l'Aveo et la Vibe de Pontiac; les véhicules Cadillac et les camions poids moyen. Valable pour les ventes au détail uniquement. L'offre s'applique aux modèles neufs ou de démonstration. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Vous pouvez obtenir une liste des concessionnaires participants en composant le 1 800 463-7483 ou en visitant goodwrench.ca. La carte est valable à l'achat du service et de l'entretien recommandés dans votre manuel de propriété, incluant l'entretien esthétique, et/ou à l'achat de pièces neuves GM approuvées (excluant les pneus d'hiver) nécessaires pour le service ou l'entretien du véhicule correspondant. Les pièces GM approuvées doivent être des pièces d'origine GM ou ACDelco, achetées chez General Motors. La carte est valable uniquement à l'achat de service, d'entretien et/ou d'une nouvelle pièce GM approuvée recommandée pour les véhicules admissibles dont le numéro d'identification du véhicule (« VIN ») est indiqué sur la Carte. Les clients admissibles recevront la Carte de la part de leur concessionnaire environ 6 à 8 semaines après l'achat du véhicule. Le client doit présenter la Carte au moment de l'achat de service, d'entretien ou de pièces. Les fac-similés et les photocopies ne sont pas acceptés. Dans le cas de cartes perdues ou volées, veuillez composer le 1-866-874-9018 (des frais peuvent s'appliquer pour le remplacement de la Carte). La Carte expire trente-six (36) mois suivant la date d'achat du véhicule indiquée sur la Carte. La Carte ne peut être transférée à un autre VIN et n'est pas monnayable. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives d'achat offertes aux clients sur les véhicules GM. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer cette offre, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Nil où la loi l'interdit. Détails auprès de votre concessionnaire GM. 1. PDSF - Prix de détail suggéré par le fabricant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. 2. Selon de guide de consommation de carburant 2010 de Ressources Naturelles Canada pour le Terrain SLE avec moteur de 2,9 L et boîte automatique 4 vitesses, et pour le Terrain SLE 4x4 à cabine allongée avec moteur de 2,9 L et boîte automatique 6 vitesses, pour le Canyon SLE avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses, pour le Canyon SLE 4x4 à cabine allongée avec moteur de 2,9 L et boîte automatique 6 vitesses, et pour le Terrain SLE 4x4 à cabine multiplace avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 3. Modèles 2010 testés. Le Terrain de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles à la fois pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. Le sceau « Best Buy » est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 5. Transport (1 350\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais à la livraison de 7 500\$ pour Canyon et de 7 000\$ pour Sierra, ainsi qu'un rabais fidélité de 1 000\$ (taxes incluses) accordé aux propriétaires de GM à l'achat d'un Canyon ou d'un Sierra. 6. Les rabais de 7 500\$ et 7 000\$ sont des crédits de livraison (taxes exclues) offerts au concessionnaire par le fabricant, s'appliquant respectivement aux modèles Sierra 1500 et Canyon 2010 de GMC. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Offres s'appliquant aux modèles neufs ou de démonstration, d'une durée limitée et modifiables sans préavis. Ces offres sont exclues et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

L'ÉVÈNEMENT À BLOC

CHARGÉ

GMC

Recevez maintenant une carte Goodwrench d'une valeur de 750\$ valable pour le service et les pièces GM.



GMC TERRAIN
27 465 \$¹ PDSF

ROUTE: 6,1L/100km (46 mi/gal)
 VILLE: 9,2L/100km (31 mi/gal)²
 Sécurité 5 étoiles en cas d'impact³



Un «Meilleur achat» de Consumers Digest

GMC CANYON SLE 4x4 à cabine allongée

22 999 \$⁵ PRIX À L'ACHAT

INCLUT 7 500\$⁶ DE RABAIS ET 1 000 \$ DE RABAIS FIDÉLITÉ AUX PROPRIÉTAIRES DE GM

COMPRIANT

- Moteur 4 cylindres à DACT de 2,9 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Roues de 16 po en aluminium
- Différentiel à blocage
- Climatisation
- Glaces de teinte foncée Solar-Ray^{MC}



ROUTE: 8,5L/100km (33 mi/gal)
 VILLE: 12,0L/100km (24 mi/gal)²

GMC SIERRA SL 4x4 à cabine multiplace

29 399 \$⁵ PRIX À L'ACHAT

INCLUT 7 000\$⁶ DE RABAIS ET 1 000 \$ DE RABAIS FIDÉLITÉ AUX PROPRIÉTAIRES DE GM

COMPRIANT

- Moteur V8 de 4,8 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Freins ABS aux 4 roues
- Pneus tout terrain Blackwell P245/70R-17
- Différentiel à blocage
- Régulateur de vitesse



ROUTE: 11,4L/100km (25 mi/gal)
 VILLE: 15,9L/100km (18 mi/gal)²
 Sécurité 5 étoiles en cas d'impact³



Un «Meilleur achat» de Consumers Digest

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

GMC
 offresgmc.ca

Une bonne année malgré la crise au Centre local de développement

«On lève un verre à notre santé économique» - Marc Dupuis

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Malgré l'incertitude économique en 2009, le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD-VG) a maintenu le cap en créant et en maintenant 413 emplois pour un investissement total de 7 314 126,46 \$.

Ces chiffres ont été dévoilés lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme lundi soir à Maniwaki. «Nous levons notre verre à la santé économique. Nos résultats parlent d'eux mêmes. Le CLD-VG rayonne par ses actions concrètes dans l'économie de notre région», lance le directeur général, Marc Dupuis.

En 2009, le CLD-VG a traité quelque 340 dossiers dont 37 dans le secteur forestier, 39 dans le secteur touristique, 40 dans le bio-alimentaire, 181 dans le commerce de services et 43 dans le domaine public. L'équipe du CLD-VG a participé à la création de 20 entreprises nouvelles tout en faisant l'acquisition de 7 entreprises. Pas moins de 18 d'entre-elles ont connu de l'expansion en 2009. Quelque 236 chefs d'entreprises ont été consultés. Pas moins de 76 entreprises ont été suivies tout au long de 2009. Le CLD-VG a également participé au succès de 26 dossiers locaux et régionaux et réalisé 32 plans d'affaires et 67 recherches de financement.

«Avec le soutien des membres de notre conseil d'administration, nous avons agi à titre de rassembleur dans plusieurs secteurs d'activités en nous impliquant dans le dossier de la Forêt de l'Aigle, le projet de villages branchés à la haute vitesse sur Internet et également dans le domaine agroalimentaire dont l'essor ne cesse de croître. Au cours des dix dernières années, le portrait économique de notre région a changé et le CLD-VG s'est adapté à cette nouvelle réalité entrepreneuriale», ajoute Marc Dupuis.

L'aide financière

Le CLD-VG peut intervenir directement par des mesures d'aide financière aux entreprises et de soutien aux projets de développement avec ses portefeuilles variés dont le Fonds local d'investissement, le Fonds de l'économie sociale, le Fonds jeunes promoteurs, le Soutien aux projets d'entreprises en démarrage tout en favorisant l'émergence de projets d'entreprises.

Le CLD-VG s'est impliqué directement dans des projets économiques régionaux important dont Solisterra à Kazabazua, la Ferme Rock Lapointe à Egan-Sud, CAP-VG, la Coopérative en soins de santé du Coeur de la

Gatineau à Gracefield, Boirec à Maniwaki, la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle, ACERO, le Camp Plein-Air Outaouais, la Résidence La Belle Époque à Maniwaki, l'Érablière Beaubel à Montcerf-Lytton, l'Auberge du Draveur à Maniwaki, Gendron Automobiles, le projet François, le Roi, Traiteur L. Joanis, L'Écrin des sources, la Boucherie Gauthier, Salon Rebelle, Ferme Sullivan, Épicerie Aumond, CHGA-FM, La Raterie, la Régie intermunicipale de l'aéroport de Maniwaki-Vallée-de-la-Gatineau, Naturellement Mylène d'Aumond, le Resto Chez Bambi à Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, le Resto Le Rabaska à Maniwaki, CJS Maniwaki et Gracefield, le Festival d'été de Maniwaki, le Pythonga, Tourisme Vallée-de-la-Gatineau et la Pakwaun 2009.

La mesure du soutien au travail autonome, dirigée depuis sept ans par Jean-Marc Potvin a été très actif en 2009. En plus des 23 dossiers non complétés de l'exercice 2008, le coordonnateur a reçu 57 nouvelles demandes au cours de 2009 pour un total de 80 dossiers traités. De ce nombre, 29 projets d'affaires ont été acceptés en phase préliminaire. Au terme de l'exercice, la mesure STA a contribué à l'acquisition de 5 entreprises existantes et au démarrage de 16 nouvelles entreprises assurant ainsi le maintien de 19 emplois et la création de 20 nouveaux emplois en plus de générer des investissements de 1 085 000 \$.

Au niveau du développement en milieu rural, les trois agents de développement ont mené quelque 30 projets dans le cadre du programme du Pacte rural. Quelque 665 669 \$ ont été versés aux municipalités dévitalisées du territoire et le coût total des projets atteint 1 787 353 \$ qui ont permis de créer 18 emplois.

Le développement culturel a été l'affaire de Richard Fournier, l'agent de développement culturel Villes et Villages d'art et du patrimoine. Une vingtaine de projets ont été réalisés dans ce secteur en 2009.

Le CLD-VG a également été actif au niveau des tables et des comités sectoriels dans le secteur de l'économie sociale, de la forêt, des jeunes, de l'agroalimentaire, de l'économie et du secteur de la culture et du patrimoine.

Le personnel du CLD-VG est composé du directeur général, Marc Dupuis, du conseiller forestier, Benoît Labrecque, de la directrice des ressources financières, Francine Fortin, de l'agent de bureau et bientôt agente aux communications, Julie Piché, du coordonnateur du programme Soutien aux travailleurs autonomes, Jean-Marc Potvin, l'agent de développement économique, Mélanie Jalette,



Le conseil d'administration du CLD-VG est composé de Pierre Rondeau, Gary Lachapelle, Réjean Carle, Roch Carpentier, Robert Coulombe, absent, Madeleine Aumond, Sylvie Martin, Michel Racine, Rock Lapointe, absent, Patrick Deschamps, Henri Côté, Christiane Carle et Lise Morissette.

l'agente de développement rural, Claire Lapointe, l'agent de développement culturel, Richard Fournier et l'agent de développement rural, Régnald Mongrain.

«Nous pouvons compter sur un personnel dynamique qui s'implique dans le milieu. En

2009, malgré la crise, notre organisme a maintenu le rythme en créant des emplois et en soutenant les projets économiques qui lui ont été suggérés par le milieu», conclut le président de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, M. Pierre Rondeau.

Une pénurie d'ingénieurs forestiers

LA GATINEAU - L'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec estime qu'il y aura 65 départs à la retraite en 2016 pour seulement une trentaine de diplômés aux baccalauréats en foresterie de l'Université Laval.

Selon Denis Villeneuve, président de l'Ordre, une pénurie est appréhendée d'ici cinq ans si le nombre d'étudiants dans ce domaine reste le même. Cette problématique sera préoccupante avec l'implantation imminente du nouveau régime forestier défini dans le projet de loi sur l'aménagement durable du territoire forestier.

Cette refonte amènera de nombreux changements et des défis stimulants pour les futurs ingénieurs forestiers dont l'aménagement écosystémique et la gestion intégrée des ressources en milieu forestier.

L'année dernière, 90 % des emplois affichés provenaient de secteurs autres que l'industrie comme les ministères, les organismes fauniques et environnementaux, les organismes municipaux et régionaux, les agences de mise en valeur des forêts privées, les coopératives et les associations forestières.

DÈS MAINTENANT

VENTE DE FERMETURE
SE POURSUIT

Nous
payons
les taxes
19 et 20 mars

tout doit partir

LA VIEILLE
CHAMPÈTRE

169, Principale Sud, Maniwaki 819-449-1916

Moi...

je m'inscris



Mécanique d'engins
de chantier

DEP 1,800 heures
Préal.: 4e secondaire ou équiv.
DÉBUT : 27 avril & août 2010

Service de
placement

PRETS
ET
BOURNES

Service de
garderie



Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111
1.866.314.4111
cfpml.qc.ca

L'efficacité en formation!

Les Trois Accords s'amènent à l'école Sacré-Coeur de Gracefield

Ils clôtureront Secondaire en spectacle le vendredi 2 avril

GRACEFIELD - Les Trois Accords, un groupe très en vogue au Québec, participera à Secondaire en spectacle alors que neuf jeunes artistes du Cœur de la Gatineau les précéderont sur la scène Hors-Bord Lafontaine dans le gymnase de l'école Sacré-Coeur de Gracefield le vendredi 2 avril prochain.

Secondaire en spectacle est coordonné par Jérémie Roy et Stéphanie Céré. Il mettra en vedette les Amélie Cyr, Natacha

Pilon, Kelly Crites, Bianca Lafrenière-Ferland, Émilie Chantigny, Natacha Gorman-Larivière, Mélissa Courchesne, Dominique Mourier qui interpréteront chacune une chanson et le guitariste James Labelle-Brennan.

«Nos jeunes artistes répètent depuis un mois et demi. Les amateurs seront surpris par leur talent. Il y a aura du bon son et un éclairage étincelant pour ce spectacle. L'addition des Trois Accords pour la clôture de ce merveilleux spectacle est vraiment la cerise sur le sundae», d'indiquer le coordonnateur, Jérémie Roy.

Le comité organisateur de Secondaire en spectacle est composé de Roxanne Labelle-Rice, Daphnée Lacroix, Jolyane Labelle-Rice, Katia Lafrenière et Jérémie Roy. Ils estiment que l'événement donnera une très belle visibilité à la région. Les membres du comité font des pieds et des mains pour assurer le financement de l'activité dont les coûts sont estimés à 6 000 \$. Plusieurs partenaires financiers ont déjà confirmé leur contribution au succès de la

LESTROISACCORDS



Les Trois Accords clôtureront Secondaire en spectacle dans le gymnase de l'école Sacré-Coeur de Gracefield le vendredi 2 avril prochain.



soirée.

Le spectacle débute à 19h et il sera présenté dans le gymnase de l'école Sacré-Coeur de Gracefield. Les billets sont actuellement en vente au Foyer du Vidéo de Gracefield et Maniwaki. Le coût des billets, pour les adultes, est de 25 \$ à la porte et 20 \$ en pré-vente et pour les étudiants, 20 \$ à la porte et 15 \$ en pré-vente. Pour toute information sur la soirée, il vous

est loisible de composer le 819-334-4845.

Il s'agit d'une occasion rêvée de voir à l'oeuvre neuf jeunes artistes de chez nous qui seront comblés par la participation du groupe Les Trois Accords qui en donnera pour leur argent à leurs nombreux fans dans la Vallée-de-la-Gatineau. Hâtez-vous, les billets s'envolent comme de petits pains chauds.

Équipement\$ Abordable\$

819-623-7847

Vente-Pièces-Service de tracteurs FOTON, BRANSON et attachements

Financement sur place



Boîte niveleuse 5 à 7 pieds

À partir de 553 \$



Gratte sur 3 points, réversible
De 5 à 9 pieds

À partir 430 \$



Scie à chaîne

45cc - lame 18" = 220 \$
52 cc - lame 20" = 270\$



Charrue sous-soleuse ou buteuse

425 \$



Fendeuse à bois 27 tonnes
Moteur 11 hp, pompe 2 stages

1 650\$ ou 50\$/mois*



À l'achat d'un treuil forestier recevez
3 chaînes d'étrangleurs gratuites**
Une valeur approx. de 200\$

À partir de 3 445\$ ou 106\$/mois*



À l'achat d'un broyeur à branches, recevez une paire de couteaux
gratuitement** une valeur approx de 320\$

Broyeur à branches sur 3 points
À partir de 2 930\$ ou
90\$/mois*



Broyeur sur remorque avec moteur
À partir de 6 710\$ ou
205\$/mois*

Venez nous visiter au 501, boul. des Ruisséaux, local 2 (Route 117) Mont-Laurier ou au www.equipementsabordables.com
Courriel : info@equipementsabordables.com Lundi au vendredi de 8h à 17h et samedi de 9h à 14h



Photos à titre indicatif seulement. Taxes applicables en sus. Prix sujets à changement sans préavis.
**Offre valide jusqu'au 31 mars 2010. *Sur approbation du crédit.

Le printemps s'en vient!

SPECIAL

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRES À

24,95\$

Avec
inspection
en 15 points

Offre valide du 15 mars au 30 avril

*Comprend 5L d'huile, ne s'applique pas
aux huiles synthétiques et moteurs diesel



Lavage extérieur

GRATUIT



À CHAQUE VISITE À NOTRE DÉPARTEMENT DE SERVICE, POUR LES SERVICES SUIVANTS:

- Entretien
- Changement d'huile
- Réparation
- Changement de pneus
- Réparation sous garantie

ET PLUS ENCORE...

Offre valide du 1^{er} au 31 mars

« Chez Gendron, on s'occupe de moi »



Julie Hamel
Coordonnatrice de la qualité



Annie Rivest
Gérante de services



Benoit Major
Conseiller technique



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires: • lundi au vendredi 8h à 17h00

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 système qualité



Jeep



DODGE

Le bon choix juste une fois...



- Fini les traces de nettoyage de gouttières
- Travail effectué par des professionnels
- Garantie de 25 ans
- 3 ans sur la main d'oeuvre



151, rue Gendron
 Maniwaki, Québec
 Mario Lamoureux
 Bur.: (819) 441-2435
 Fax: (819) 441-2792

La Solution

*Le bon choix...
juste une fois!*

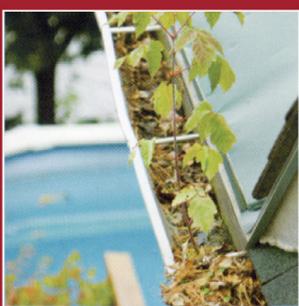


60,000 personnes en
 Amérique du Nord se blessent
 en nettoyant leurs gouttières.



Le Gutter Clean System rend
 vos gouttières fonctionnelles à
 l'année.

Draine presque 3 fois plus
 d'eau à l'heure (29,7 po./i) par
 pied linéaire que les plus
 importantes précipitations
 enregistrées. (12,3 po/h).



Vos gouttières sont-elles
 complètement bloquées ?



Cell .: (819) 441 6448

LES GOUTTIÈRES



Installation

Soffit - Fascia - Siding

Seamless trough

Canoxel - Maebec

www.gouttierespmt.com

Vendeur Mario Lamoureux

819 986-2376

819 441-6448

ESTIMATION GRATUITE

R.B.Q. 8353-5740-09

Maniwaki adopte un règlement d'emprunt de 2 041 900 \$

Des travaux importants au réseau d'aqueduc et d'égout sont prévus.

MANIWAKI - Les élus de Maniwaki ont donné suite à l'avis de motion déposé le 1er mars dernier en adoptant, lundi soir, le règlement # 909 décrétant un emprunt de 2 041 900 \$ et une dépense totale de 3 700 000 \$ pour des travaux sur les réseaux d'aqueduc et d'égout dans le cadre du Programme des conduites dans le cadre du Programme de renouvellement des conduites (PRECO).

Le conseil municipal de Maniwaki s'est donc autorisé à s'approprier la somme de 1 658 100 \$ provenant du PRECO. Le conseil est également autorisé à emprunter une somme de 2 041 900 \$ sur une période de 20 ans pour réaliser le projet. La ville, afin de pourvoir à l'acquittement de son emprunt, prélèvera une taxe sur tous les immeubles imposables à un taux suffisant d'après leur valeur

telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année pour la durée de l'emprunt.

Des travaux de remplacement et de relocalisation du réseau d'aqueduc et d'égout seront réalisés sur plusieurs rues de la ville. Il s'agira de l'un des chantiers de construction les plus gigantesques de l'histoire de la ville de Maniwaki.

Le règlement est donc en vigueur depuis lundi soir. Les élus n'ont pas été en mesure d'indiquer la date de la mise en chantier de ces importants travaux. Une consultation publique doit suivre. Si les contribuables sont d'accord avec le règlement d'emprunt, la ville devra aller en appel d'offres publiques pour la réalisation des travaux ce qui devrait prendre encore quelques semaines.

La SOPFEU intervient en plein mois de mars

Une situation inhabituelle et inquiétante

LA GATINEAU - La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) est déjà sur le qui-vive alors que cinq incendies de forêt ont éclaté jeudi dernier dont dans une pépinière à Gracefield.

Selon Le Soleil, les grands feux se déclarent généralement dans le nord du Québec au printemps. Les cinq alertes de la semaine dernière étaient éparpillées dans toutes les régions du Québec dont à St-Zénon-du-Lac-Amqui dans le Bas St-Laurent, à Lotbinière, à Matagami en Abitibi, près de Havre-St-Pierre dans la Basse-Côte-Nord et à Gracefield, en Outaouais.

Pour l'instant, seule l'alerte de

Gracefield a été considérée comme un feu de forêt pour la SOPFEU. Un article de fumeur est à l'origine de l'incendie qui a détruit une pépinière.

Les surfaces brûlées sont minimes mais la SOPFEU rappelle la très grande vulnérabilité des forêts en été. Il appert que c'est le pire temps de l'année pour les incendies de forêt. Elles sont plus vulnérables parce qu'elles sortent de leur hibernation et sont sèches.

Près des villes, la SOPFEU ne peut faire appel aux avions-citernes comme les CL-415, en raison des risques de dommages aux habitations et aussi parce que les lacs sont encore gelés.

Parties de sucre du 27 février au 25 avril 2010



ÉRABLIÈRE J.B. CARON

Musique d'ambiance

- Salle de réception
- Mets traditionnels
- Tire d'érable sur la neige
- Balade avec chevaux, les fins de semaine
- Sirop d'érable pur fabriqué sur place

13 000 entailles
Paul Caron & Monique Arsenault, propriétaires

Tél.: 819.463.0116 581, ch. Point Comfort, Gracefield, QC
Fax: 819.463.1897

OFFERTES AU PRINTEMPS SEULEMENT



Achetez une motoneige exclusive du printemps 2011 admissible* et choisissez 1 option parmi:

**AUCUN
COMPTANT**

**AUCUN
PAIEMENT** pendant 6 mois**

OU

GARANTIE MOTEUR*
2^e ANNÉE

**DÉMARREUR
ÉLECTRIQUE
GRATUIT***

Achetez une motoneige de saison 2011 admissible* et recevez :

**600 \$
DE RABAIS***



Une commande au printemps vous assure d'obtenir le moteur le plus sensationnel sur le marché :
le nouveau E-TEC® 800R
de 155+ chevaux et 12,3 L/100 km

Disponibilité limitée pendant l'automne.

HÂTEZ-VOUS, CES OFFRES SE TERMINENT LE 18 AVRIL 2010.

EM Les Équipements Maniwaki

Sortie nord
Maniwaki
819-449-1744

VISITEZ SKI-DOO.COM OU VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.



© 2010 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. * sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. **Offres valides au Canada chez les concessionnaires Ski-Doo® participant à l'achat de motoneiges Ski-Doo 2011 exclusives au printemps, neuves et inutilisées, commandées entre le 1er mars et le 18 avril 2010. Les consommateurs choisissant une des trois options décrites ci-dessus. *Option 1) Aucun versement initial et aucun paiement pendant 6 mois. BRP paiera les intérêts pendant les 5 premiers mois. Financement sujet à l'approbation de crédit. Les candidats ne seront pas tous admissibles au crédit. *Option 2) 2^e année de couverture sur le moteur. Garantie limitée BRP d'une année plus garantie prolongée BRP (3E.S.T.) d'une année sur le moteur seulement. La garantie prolongée (3E.S.T.) comprend un déductible de 50 \$ par réparation. *Option 3) Démarreur électrique gratuit. *Offres valides au Canada chez les concessionnaires Ski-Doo® participant à l'achat de motoneiges Ski-Doo 2011 neuves et inutilisées (excluant les modèles exclusifs au printemps), commandées entre le 1er mars et le 18 avril 2010 (motoneige admissible). À la commande, le consommateur reçoit un rabais de 600 \$ applicable à l'achat d'une motoneige admissible. * Garantie de la meilleure offre 2010 : BRP garantit à tous les consommateurs le montant du rabais admissible ou aucun rabais du fabricant BRP ne sera supérieur à 600 \$ avant le 31 décembre 2010. Si BRP offre un rabais supérieur à 600 \$ avant 2010, alors tout consommateur ayant acheté une motoneige admissible recevra un crédit équivalent au double de la différence entre 600 \$ et le montant du rabais supérieur offert par BRP. Un tel crédit ne sera applicable qu'à l'achat d'un nouveau véhicule de BRP effectué avant le 31 décembre 2010. Le certificat de crédit sera envoyé directement au consommateur. La comparaison entre les rabais sera basée sur les rabais offerts sur des motoneiges Ski-Doo identiques et ne tiendra pas en considération tout rabais offert par les concessionnaires BRP. Les promotions sont sujettes à changement ou annulation en tout temps et sans préavis. Voyez votre concessionnaire Ski-Doo participant pour obtenir tous les détails. Cette offre ne peut être transférée, échangée, vendue ou combinée à toute autre offre à moins d'indication à cet effet dans le présent document. L'offre est pas en vigueur là où la loi l'interdit. BRP se réserve le droit d'annuler ou de modifier en tout temps ses spécifications, les prix, les designs, les caractéristiques, les modèles et leur équipement sans obligations de sa part. Consultez votre concessionnaire de motoneiges pour le choix d'un véhicule répondant vos besoins spécifiques et portez une attention spéciale au guide du conducteur, à la vidéo et au manuel de sécurité ainsi qu'aux consignes de sécurité apparaissant sur votre motoneige. Conduisez toujours de façon responsable et sécuritaire. Portez toujours des vêtements de protection appropriés et un casque. 1107134

ski-doo
LA MEILLEURE CONDUITE,
LE MEILLEUR DE VOUS-MÊME.



Venez voir les modèles 2011 avec nous à Kanata, le 22 mars 2010. Réservez votre place dans l'autobus. Départ à 16h30, retour à 22h00. **C'EST GRATUIT !**

Les Cowboys Fringants défoncent

Le groupe a répondu à quatre rappels



Des fans ont participé au concours de la poule de Pâques. Aucun gagnant n'a été déclaré. La poule a été dépecée et distribuée dans la foule. Notre collègue de La Gatineau, Valérie Blondin, s'est prêtée au jeu.

MANIWAKI - Les étoiles filantes des Cowboys Fringants ont scintillé dans le coeur de leurs fans inconditionnels lors d'un spectacle du tonnerre vendredi soir dernier à l'auditorium de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau à Maniwaki.

De jeunes parents avec leurs enfants, de jeunes adolescents, de jeunes couples avec leurs blondes, de moins jeunes couples également avec leurs blondes, les baby-boomers infatigables et plusieurs têtes poivre et sel ont participé, debout, à la prestation de leurs favoris.

Devant un public conquis avant même que ne débute le spectacle, le chanteur Karl Tremblay, le guitariste Jean-François Puzé, la violoniste multi-instrumentiste,

Marie-Annick Lépine, du gabarit de la Piaf et débordante d'énergie, le bassiste contortionniste Jérôme Dupras et l'infatigable batteur Dominique Lebeau, ont répondu à quatre appels d'un public hystérique qui a chanté par coeur toutes les chansons du groupe, en gesticulant et en applaudissant.

Le groupe folk-rock de la région de Lanaudière n'a pas fait mentir sa réputation. Dès le départ, le chanteur Karl Tremblay, très à l'aise, comme

Un succès qui donne de l'énergie à la Maison de la culture

MANIWAKI - Trois jours après le passage des Cowboys fringants, vendredi soir à l'auditorium de la Cité étudiante, la Maison de la culture de la Vallée de la Gatineau (MCVG) savourait encore le succès remporté par ce spectacle.

« Une foule qui s'est laissée emporter dès la toute première chanson, qui a vibré jusqu'à la toute fin et qui a chanté, sauté et dansé toute la soirée.

Et un groupe de musiciens qui a livré une performance incroyable », de rappeler la présidente de la MCVG, Emmanuelle Michaud.

Son seul regret, c'est ne pas avoir pu présenter un tel spectacle dans la nouvelle salle moderne de 471 places qui viendra un jour remplacer la salle Gilles-Carle.

Mais Mme Michaud s'empresse d'ajouter qu'elle apprécie énormément la collaboration de la Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais pour l'utilisation de l'auditorium de la Cité étudiante et des salles attenantes.

« Sans la commission scolaire, nous serions vraiment dans une impasse. Grâce à cette collaboration, nous pouvons, malgré les circonstances, préparer une carte de spectacles

intéressantes pour la région », de dire Mme Michaud.

Celle-ci en profite d'ailleurs pour souligner que le succès du spectacle de vendredi est aussi le fruit du travail des bénévoles généreux de leur temps qui ont contribué à l'organisation, à l'aide technique et à la sécurité.

« C'est aussi, a-t-elle ajouté, la collaboration fort appréciée des trois commerces, la Bijouterie La Paysanne, le nettoyeur Unique et le Garage Boisvenue Ultramar de Gracefield, qui prennent de leur temps et de leur énergie pour nous aider dans la vente des billets ».

La présidente de la Maison de la culture apprécie également ce public

qui a répondu en grand nombre, « pas uniquement pour le spectacle des Cowboys fringants, mais aussi pour plusieurs des autres présentés au cours des derniers mois ».

« Cet appui du public nous donne l'énergie dont nous avons besoin pour mener à bon port le projet de reconstruction de la nouvelle salle de spectacle. C'est un dossier complexe mais qui progresse. Peut-être pas aussi vite que nous le souhaiterions, mais qui suit le cheminement de ce genre de grand projet », de conclure Mme Michaud.

Dans son travail de diffusion de la culture, la MCVG est également appuyer généreusement par le Journal La Gatineau et Radio CHGA et bénéficie d'une collaboration spéciale d'Informatique DL.

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ
Thibault (1987) Ltée
 • RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
 LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
 Maurice St-Amour, maître électricien

Tél.: (819) 449-2866 thibaultelec@bellnet.ca
 Téléc.: (819) 449-8465 Rés.: (819) 449-2014

116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

Un voyage extraordinaire !

Voyages des Laurentides inc.
MANIWAKI

Destination : Montréal-Athènes-Montréal

7 nuits de croisière dans les Iles Grecques et en Turquie.
 Circuit classique de 3 nuits en autocar.
 Tarif en occupation double : 3250.^{00\$}

Itinéraire :

Athènes.
 Circuit en autocar
 Istanbul
 célèbre mosquée bleue
 Mykonos
 Patmos
 Kusadasi
 Rhodes
 Crète, Santorin

Mykonos

Pour plus d'information Lise ou Michel 819-449-5928
 Quelques places disponibles seulement.
 Détenteur d'un permis du Québec

À venir :
 Las Vegas le 23 sept 2010. Départ d'Ottawa pour 1 semaine
 Croisière 6 février 2011

Moi...

je m'inscris



**Abattage manuel
et débardage forestier**

DEP 900 heures
 Préal.: 3e secondaire ou équiv.
 DÉBUT : 29 mars 2010

Service de placement



Service de garderie



Centre de Formation
 Professionnelle
 Mont-Laurier
 850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111
 1.866.314.4111
 cfpml.qc.ca

L'efficacité en formation!

l'auditorium de la Cité Étudiante

de leurs fans

s'il était dans son salon, a invité les fans à s'approcher de la scène et à participer au spectacle et le party s'est mis en branle.

Jumelant les pièces qui ont fait leur renommée à celles plus contemporaines, les Cowboys Fringants ont offert un spectacle échelonné sur deux heures de rythmes entraînants qui a maintenu leurs fans en haleine du début à la fin. Certainement l'un des spectacles les plus participatifs de l'histoire de la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau qui n'a pas raté son coup avec ce spectacle et qui s'est assurée de poursuivre dans la même veine en proposant Laurence Jalbert, en mai, à l'occasion de la fête des mères. Les billets sont déjà en vente pour voir la belle Gaspésienne à l'oeuvre. Un succès assuré!

Le son, marié à un éclairage envoûtant, ont contribué au succès de ce spectacle participatif des Cowboys Fringants qui poursuivent leur Tournée Verte partout au Québec, en France et en Suisse.



Les Cowboys Fringants ont offert un spectacle très énergique vendredi soir dernier à l'auditorium de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.

JOURNÉE PORTES OUVERTES
ACCÈS GRATUIT
 à la piscine et aux spas



AUBERGE
 du DRAVEUR

85, rue Principale Nord
 Maniwaki
 Tél.: 819 449-7022
 hotel@aubergedraveur.qc.ca

2 enfants par parent
Boisson gazeuse (Pepsi) GRATUITE
 Gracieuseté de Jules St-Pierre Ltée - Mont-Laurier
Croustilles et friandises GRATUITES
 Gracieuseté de R. Hamel et Fils Maniwaki
VENEZ VOUS AMUSER!

SPÉCIAL PIZZA
 - 2 pour 1

Du dimanche au jeudi,
 commande pour
 apporter seulement

Resto-Pub
LE RABASKA



Spéciaux du midi
 du lundi au vendredi
 à partir de 7,95\$ +tx

Rib steak 12 on
 du dimanche au mercredi :
 12,95+tx

SPÉCIAL POUR PÂQUES
 le 4 avril :
BRUNCH à 8,95 +tx
 - enfant 4,95 +tx

Le dimanche, SPÉCIAL ENFANTS :
 Un enfant de moins de 10 ans
 accompagné d'un parent :
SEULEMENT 2\$

Venez déguster
 les petites douceurs
 de notre
 chef Sylvain Beaudoin



Spécialité
 Steak et
 côtes levées



Spécialité
 Poulet rôti



Réservations :
819-441-0035



ANNONCES CLASSÉES

100 - ANIMAUX

À vendre: chiots caniches Toy, queues coupées, vermifugés, premier vaccin, 250\$, pour informations 819-449-4147

À VENDRE !



Bichon Maltais frisé blanc, mâle de 11 mois. Opérer et vacciné. Demande 300\$, non négociable. Lucille Major au 819-449-6739

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

153 Commerciale 500 pieds carré et plus 819-449-3701

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inc.: câble télé, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-

5371.



**CENTRE
JEAN BOSCO**

AVIS PUBLIC AJOURNEMENT ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Le Centre Jean Bosco invite la population à son ajournement d'assemblée générale qui se tiendra le Lundi, 29 mars 2010, à 19h00, au Centre Jean Bosco, situé au 204, rue Laurier, à Maniwaki (Québec).

ORDRE DU JOUR :

1. Ouverture de l'ajournement d'assemblée générale ;
2. Lecture de l'avis de convocation, de l'ordre du jour ;
3. Ouverture des soumissions et nomination du vérificateur pour l'exercice financier 2009-2010 ;
4. Période de questions ;
5. Levée de l'assemblée

Au plaisir de vous y rencontrer.

Guylaine Brunelle
Coordonnatrice
819-449-4057

Déleage, chambre très propre, non fumeurs, internet sans fils inclus, frigidaire, salle de bain privé. forfait hebdomadaire ou mensuel 819-334-2800

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011

CANADA COUR DU QUÉBEC
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
NO : 550-22-012024-095

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-
THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU,
Demanderesse
C.
BRIAN JOHNSTON,
Défendeur

ASSIGNATION (139 C.p.c.)

AVIS est donné au défendeur, que la demanderesse a déposé au greffe de la cour du Québec, du district de Hull une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention du défendeur, au greffe du Tribunal, au palais de justice de Gatineau situé au 17, rue Laurier, bureau 0.210.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un délai de 30 jours de la publication de la présente ordonnance.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez assuré que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 27 AVRIL 2010 à 9 heures en la salle 10 du palais de justice de Gatineau.

À Gatineau, le 9 mars 2010.

Céline Dubé



Concours annuel Postes saisonniers d'ouvriers(ères) agricoles

Planfor inc. est un centre de production de végétaux en serre et en champs situé à Aumond (à mi-chemin entre Mont-Laurier et Maniwaki). Nous produisons annuellement 8 millions de plants.

Début :

Prévu le 12 avril 2010.

Tâches :

Le travail consiste à effectuer les activités manuelles sur les productions en serres et en champs.

Qualifications :

- Intérêts pour le travail manuel à l'extérieur.
- Une expérience en production horticole ou maraîchère serait un atout.

Une formation sera offerte par l'entreprise à tous les candidats retenus. Les postes sont ouverts autant aux hommes qu'aux femmes.

Si vous êtes intéressés, veuillez faire parvenir vos coordonnées et votre c.v. par télécopieur au (819) 623-9676, au plus tard le 31 mars 2010.



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déleage (Québec) J9E 3A8

REMORQUAGE
SERVICE 24 HEURES
Ronald Boucher
Propriétaire
819-449-3078
443, rue Père-Laporte
Maniwaki (QC) J9E 1H2

COUVREURS
Rochoy
RBQ: 2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Robert Rochoy
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Enlèvement de la neige
(819) 449-4976
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

enseignes
Performance Plus
On Performe pour vous!
Lettrage - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos
156, McLaughlin
Maniwaki, Québec
J9E 1E7
TÉL.: 819.449.7493
TÉLÉC.: 819.449.4250
Courriel: info@enseignes-plus.com

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTO
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déleage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Tenue de livres
Madeleine Carpentier
- Conciliation bancaire
- Rapport TPS/TVQ
- Paye / Remise fédérale et provinciale
- Rapport fin de mois
- Rapport fin d'année
Tél.: 819-449-4632 (RÉP.)

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS 1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202 / 1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS
GARGANTINI INC.
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
ÉCOLE DE COUTURE
• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
VENTE ET RÉPARATION • système central

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

Ford
GÉRARD HUBERT
Hubert Automobile Ltée
MANIWAKI / MONT-LAURIER
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786
Robert Grondin
Représentant

SERRURERIE
YVES COUSINEAU
enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation
de pompes submersibles
P.F.E.
250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

Les Toitures Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

220 - CHALETS À LOUER

Lac Edja, juin à septembre, 2 c.c. 819-465-1731 ou 819-561-6758

Lac Blue Sea, à 1 km du village de Messines, 1 ou 2 ch. de mai à octobre, pour la saison, 819-465-2506

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Très bel apt à louer, 700\$ par mois, intéressés seulement, 819-449-8560

Garçonnère, au 186 rue Beaulieu, semi meublé, poêle et frigidaire fournis, près de l'hôpital et du Métro, non

fumeur, 450\$/mois, chauffé éclairé Bill au 819-449-7542 ou 334-1427

Maniwaki - appartement 2 ch. à coucher, complètement neuf, semi-sous-sol donnant sur cour arrière, très privé, idéal pour personne seule ou en couple, au Centre-Ville de Maniwaki, près des écoles, super marché, etc., loué non chauffé, ni éclairé, 475\$ par mois, libre immédiatement. Références demandées. Demandez Carole 819-465-1423 ou cell. 819-441-6411.

Robe de graduation, couleur fushia avec paillettes, longue mi - jambe, très stylée, grandeur 4, achetée chez Dominique Lévesque, coût 400\$, demande 125 \$. Souliers talons hauts (2 po) rosé métallique, grandeur 9, coût 140\$, demande 50\$. 819-465-1423 ou 819-441-6411

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prises laveuse-sécheuse, antenne satellite incluse (receveur pas inclus), déneigement inclus 425.00\$ pas chauffé, pas éclairé. Disponible immédiatement 819-449-0627 ou 819-449-0794

Apt, 2 c.c. dans un semi-sous-sol, 1 stationnement, pas d'animaux, secteur Comeauville, libre le 1er mai, 819-449-3884

Bel petit appartement à louer, 2 c.c. centre-ville de Maniwaki, 525\$/mois pas chauffé ni éclairé, infos: 465-5119 ou 449-0687

Appartement neuf, 1 c.c. pas d'animaux, non fumeur, chauffé éclairé, poêle, frigidaire et set de cuisine fournis, à 10 minutes de Maniwaki, libre immédiatement. Infos 819-449-1995

117 ch. Petit Cayamant. Lac Cayamant, chauffé éclairé 500\$/mois Infos: 463-2160 ou après 6h30 463-0796

1 c.c. entièrement rénovées, centre-ville de Maniwaki, endroit très tranquille, pas chauffé pas éclairé, eau chaude inclus, 500\$ par mois, 819-334-0705 Luc

1 c.c. au 488 rue St-Patrice, très propre, meublé, pas chauffé, pas éclairé 400\$/mois, pas d'animaux, pour informations: 819-441-0526

281 rue Notre Dame, 2 c.c. très propre, rénové, pas d'animaux, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 530\$/mois, 819-441-0526

Logis à Messines 1.c.c. grand salon, très grande cuisine, poel frigo laveuse sècheuse, pas chauffé pas éclairé, 500\$/mois référence demandées Marc 441-6506 ou 465-2416

AVIS

Prenez avis que **Stéphane Bourgeois**, dont l'adresse du domicile est le **11, ch. Lac des Îles Est, C.P. 251, Blue Sea (Qc) JOX 1C0**, a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de **Mélan Leila Marie Saumure** née le 7 avril 1999 à Maniwaki et fille de **Véronique Saumure**. En conséquence, le sous-signé requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de **Mélan Saumure** dans l'acte de naissance de ce dernier ou de cette dernière et dont le nom de famille sera modifié pour se lire comme suit: **Saumure Bourgeois**. Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Avis rempli et signé:
À Blue Sea le 1^{er} mars 2010

Maniwaki, beau logement, secteur paisible, 2.c.c. grand stationnement, plancher de bois, propre, grande salle de bain, libre le 1er février, 480\$/mois 819-457-1119

1 c.c. 425\$ pas chauffé, pas éclairé à Délage, 819-334-3586 ou 819-449-3586

À Gracefield, grand logement à louer, 3 ch à coucher, 2 sdb complètes, 2 salons. À proximité de tous les services, au cœur du village. 600\$ par mois. Information 819-463-3785



MANIWAKI ADULT AND VOCATIONAL EDUCATION CENTRE
265, Hill Street, Maniwaki (Québec) J9E 2G8

Beginning March 23 to May 11,
French Second Language,
«Conversation for Beginners»
will be offered at the

Maniwaki Adult and Vocational Education Centre
265, Hill Street, Maniwaki (Quebec)

Classes will be held on Tuesdays and Thursdays,
from 6:30 to 8:30 p.m.

* **A minimum of 10 registrations** will be required
to offer this course.
Cost: \$160.00

Call the following number to register:
(819) 449-1731



CANOT-KAYAK-CAMPING-LOCATION

Vous désirez avoir du plaisir entre ami(e)s tout en apprenant à lire et connaître notre belle rivière la Gatineau. Une formation de guide de rafting débutera les 1er et 2 mai, pendant 3 fins de semaine consécutives. R.C.R. et premiers soins, 18 ans obligatoire.

Isabelle Gagnon
Bonnet Route Inc.
(819) 449-3360
Soir: 819-334-2054



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

DANNY O'NEILL
construction rénovation bâtiment

ONEILL ONEILL ONEILL

Dreams come true Réalisez votre rêve

NOUVEAU! NOUVEAU!

7, SHERWOOD, MESSINES, QUÉBEC

819-465-1082
R.B.Q. ET A.P.C.H.Q.

CONSTRUCTION
Sébastien Raineault

CONSTRUCTION - RÉNOVATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

 **819-465-2777** LICENCE RBQ
FAX 819-465-3745 5600-8063-01

Martin Gagnon EXCAVATION

1098, chemin Point-Comfort
Gracefield, Québec
J0X 1W0



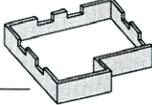
*Excavation
*Terrassement
*Champ septique
*Infiltration d'eau
*Déblaiement de neige
*Service d'égout et d'aqueduc
*Top soil, concassé, sable
*Estimation gratuite

Téléphone : 819-463-2779
Télécopieur : 819-463-0779
Cellulaire : 819-213-0082

RBQ NO : 8103-4035-11

Les Constructions Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.



Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974

constructionsmarcmartin@qc.aira.com

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

B.L. 1996 INC.

LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN



189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blelectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

RÉNOVATION PÉCO

R.B.Q. 8342-4077-16

819.463.3247 Cell: 819.334.3217

Rénovation résidentielle & commerciale intérieure & extérieure

9 ch. Lac Claude
Cayamant Qc
J0X 1V0 Prop. Daniel St-Amour



ANNONCES CLASSÉES

Apt à louer, 1 c.c. salon, cuisine, entrée privée, terrain avec remise, situé au 148-B rue Gatineau, secteur Comeauville, pas chauffé ni éclairé, libre le 1er avril, 450\$ pour informations le jour, 819-449-1656 ou soir 819-449-2985 et demandez Raynald

2 c.c. libre pour mai ou juin, pas chauffé pas éclairé, 819-449-1180

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Oldsmobile Cutlass Supreme 75 antiquité, en très bonne condition, appelez au 819-441-2953

Garage commercial à louer a Gracefield 819-449-3701

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison secteur Comeauville, refait à neuf (céramique et plancher Bois Franc, gr. sdb, 2 chambres, walk-in, pas chauffé pas éclairé, possibilité location/achat, bail référence immédiatement. Maurice Richard 819-449-8419 soir, après 9h 819-449-6464

Maison à vendre 254 Scott, Maniwaki. Très belle vue sur une partie de la ville. 3 chambres, 1 chambre froide, chauffage électrique, abri d'auto, entrée pavée, grande remise, toit refait en 2009, grand terrain (145 pi x 165 pi. Prix: 97 500\$, infos au 819-465-3331 ou 819-334-3646

Petite maison située au 80 chemin Blue Sea à Gracefield, 6,5 acres, beau terrain, demande 50 000\$, Francine 819-463-4903

Édifice professionnel à vendre ou à louer, au 131 rue King à Maniwaki, libre le 1er juin 2010, pour informations 819-449-1040 ou 819-449-2485

Maison à vendre à Messines, 3 c.c. avec garage, pour plus d'information après 6h: 441-2276

330 - TERRAINS À VENDRE

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

À Délégé, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains

sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

510 - OFFRES DE SERVICE

JUKEBOX DISCO MOBILE, éclairage disco, plus de 8,000 titres. party des fêtes, anniversaire, mariage... 819-306-0627 www.jukeboxsonetlumiere.net

OFFRE D'EMPLOI

Vallée-de-la-Gatineau en santé

Animateur/mobilisateur

Responsabilités

- Recruter et animer des groupes de jeunes;
- Établir une programmation d'activités sportives et/ou culturelles;
- Recevoir les demandes de projet des jeunes, les stimuler, les encourager et les supporter dans leur réalisation;
- Faire le rapport des réalisations au comité de suivi;

Qualifications requises :

- Diplôme d'études collégiales
- Études en sciences humaines ou loisirs souhaitables
- Expérience avec les jeunes de 12 à 17 ans.
- Avoir une bonne maîtrise du français écrit et parlé
- Certificat de bonne conduite

Caractéristiques recherchées :

- Autonome dans l'organisation de son travail
- Personnalité positive et dynamique
- Intérêts pour les sports, les loisirs, la culture.

Lieu du travail : École secondaire Cœur de la Gatineau,

Poste de 17,5 heures semaine.

Contrat de 12 semaines terminant la semaine du 28 juin.

Envoyer votre curriculum vitae et une lettre de motivation à l'attention de **Caroline Marinier**

À l'adresse suivante :

École sacré Cœur de Gracefield, 11 rue St-Eugene, J0X 1W0

Ou par courriel : vgensante@regroupement.quebecenforme.org

Au plus tard le vendredi 26 mars 2010.

Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue, aucun accusé de réception ne sera envoyé.



Municipalité
d'Amund

AVIS À LA POPULATION

Le déjeuner des élu(e)s de la municipalité d'Amund pour CENTRAIDE, aura lieu le dimanche 21 mars 2010, à l'école entre 9h00 et 12h00.

Billets disponibles à l'entrée :

- Adulte ___ 8\$
- 10 ans et moins ___ 5\$
- 5 ans et moins ___ gratuit

Bienvenue à tous(tes) !

Denis Charron, maire

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

RENCONTRES PRÉ-NATALES

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau vous invite à des rencontres pré-natales au CLSC Maniwaki (à l'arrière du Foyer Père Guinard) débutant le 23 mars 2010 à 18h00

Date	Titre	Rencontre animée par :
23 mars 2010	Travail et accouchement	Chantal Lamarche, infirmière Invité : Louise Cadieux, infirmière en petite enfance
30 mars 2010	L'Art de l'allaitement	Chantal Lamarche, infirmière Invité : Alvin Rodgers Impact Rivière-Gatineau
6 avril 2010	Être parents... Ça s'apprend	Chantal Lamarche, infirmière

Pour vous inscrire ou pour toutes informations supplémentaires, contactez Chantal Lamarche, infirmière en périnatalité au (819) 449-2513 - Au plaisir de vous voir!



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Inspecteur en bâtiment
home inspections certifié
Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale
Jacques Rochon
(Qc) 819.463.1409
(Ont) 613.204.3450
inspecteur649@hotmail.com

Assurances
Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages
Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages
Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

La Gatineau www.lagatineau.com 185, boul. Desjardins
Maniwaki (Qc) J9E 2C9
François Clément
REPRÉSENTANT DES VENTES WEB
Bureau: 819-449-1725
Cellulaire: 819-329-3999
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: fclément@lagatineau.com

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame(819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

avocats
barristers SENGRL LLP.
Jonathan Coulombe, L.L.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Centre Dentaire
Wakefield Dental Center
Dr. Isabelle Saltiel, D.M.D.
Dr. Isabelle Bélanger, D.M.D.
Dr. Alain Thivierge, D.M.D.
Tél.: 819-459-3881
153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec)



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NO 908

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Maniwaki, que le conseil a adopté, lors de l'assemblée régulière du 15 mars 2010, le règlement portant le no 908 intitulé: "Règlement concernant un programme de revitalisation 2010 pour la Ville de Maniwaki".

Ledit règlement est maintenant en vigueur et déposé au bureau du greffe, à l'Hôtel de Ville, situé au 186, rue Principale Sud, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures d'ouverture.

DONNÉ à Maniwaki, ce 18e jour du mois de mars 2010.

Me Andrée Loyer, greffière



AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

La Ville de Maniwaki désire recevoir des soumissions concernant le devis intitulé no. S-72 "Services Professionnels d'ingénieurs – Réfection des services et de la chaussée (PRECO)".

Les devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 18 mars 2010 à l'Hôtel de Ville de Maniwaki, au service du greffe à l'adresse suivante: 186, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec Monsieur Guy O'Leary, T.P., directeur des travaux publics au numéro de téléphone (819) 449-2822, poste 230.

Les soumissions seront reçues au bureau du service du greffe de la Ville de Maniwaki dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et portant la mention "SOUMISSION", jusqu'à 11h00, jeudi le 8 avril 2010, et seront ouvertes publiquement de la façon suivante: Les enveloppes identifiées "SOUMISSION" seront ouvertes le jour même à 11h01 et les enveloppes identifiées "OFFRE DE PRIX" seront ouvertes jeudi le 15 avril 2010 à 11h00 au même endroit.

La Ville de Maniwaki ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues.

MANIWAKI
Le 18 mars 2010

M^e Andrée Loyer, greffière



AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

La Ville de Maniwaki désire recevoir des soumissions concernant le devis intitulé "VIDANGE ET DÉSHYDRATATION DES BOUES DES ÉTANGS AÉRÉS PAR MÉTHODE PASSIVE" S-78.1

Les devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au service du greffe de la Ville de Maniwaki, 186 rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9, Tél: 819-449-2800.

La soumission devra être accompagnée soit d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission ou une lettre de garantie bancaire irrévocable établie à 10% du montant soumissionné pour les travaux prévus au devis "Vidange et déshydratation des boues des étangs aérés par méthode passive" S-78.1

Une visite pour tous les entrepreneurs intéressés aura lieu mardi le 30 mars 2010 à 13h30. Point de rencontre au 112, chemin Montcerf à Maniwaki (garage municipal).

Les soumissions seront reçues au bureau du service du greffe de la Ville de Maniwaki dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et portant la mention "SOUMISSION" jusqu'à 11h00 le mardi, 13 avril 2010, et seront ouvertes publiquement le même jour, à 11h01 au même endroit.

Pour obtenir d'autre information, veuillez communiquer avec Monsieur Normand Bouffard, contremaître en hygiène du milieu au numéro de téléphone 819-449-2822, poste 235.

La Ville de Maniwaki ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues.

MANIWAKI
Le 18 mars 2010

M^e Andrée Loyer, greffière

Poseur de plancher flottant, tapis, tuiles, prélands, à votre service. Danny 819-462-0523

Taille d'arbre fruitiers: rajeunissement, tailles de formation, permet à vos arbre de trouver une productivité ou de la conserver, horticulteur d'expérience, Francois T.A.:819-465-2231

Nouvelle garderie a Gracefield au tarif de 7\$/jour. Place disponible. Pour info: 463-2676

Le printemps arrive à grand pas, alors vous avez besoin

de faire peindre vos pièces de maison! Le grand ménage fenêtres, murs, armoires. Alors téléphonez-moi, je suis très minucieuse. Julie Fournier 819-449-1118

Menuisier, 35 ans d'expérience en rénovation, Marcel 819-465-3388

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.



AVIS PUBLIC

CONVOCATION AU REGISTRE DES PERSONNES HABLES À VOTER

AVIS PUBLIC EST DONNÉ

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ.

- Lors d'une séance du conseil tenue le 15 mars 2010, le conseil de la Ville de Maniwaki a adopté le règlement 909 intitulé: " RÈGLEMENT 909 DÉCRÉTANT UN EMPRUNT DE 2,041,900\$ ET UNE DÉPENSE DE 3,700,000\$ POUR DES TRAVAUX SUR LES RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT, DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE RENOUELEMENT DES CONDUITES (PRECO)".
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement 909 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
(Il est obligatoire que les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom, présentent une carte d'identité: carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport.)
- Ce registre sera accessible de 9 heures à 19 heures le jeudi, 25 mars 2010, au bureau de la municipalité, situé au 186, rue Principale Sud, dans la Ville de Maniwaki.
- Le nombre de demandes requis pour que le règlement "909" fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 322. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 909 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 heures le jeudi 25 mars 2010, au 186 rue Principale sud à Maniwaki.
- Le règlement peut être consulté au bureau de la Ville de Maniwaki, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.
- Toute personne qui, le 15 mars 2010, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit les conditions suivantes:
 - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec ET
 - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes:
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
 - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes:
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- Personne morale
 - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 15 mars 2010, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Me Andrée Loyer, greffière

ANNONCES CLASSÉES

520 - OFFRES D'EMPLOI

À la recherche d'un couple de personne à la retraite, qui aimerait avoir un emploi de 15 à 25 heures semaine, l'emploi consiste à l'entretien de 7 chalets et des terrains de camping, pour informations: 819-438-2564

700 - AUTOS À VENDRE

Motorisé 1981 Ford 4000\$ échangerait contre VTT, bateau, ect. même valeur 819-449-7489

Jetta diesel 2001, 7 500\$ négociable 142 000 km, 819-449-4086

2005 Pontiac, G5, 4 portes, 5 vitesses, bleu, aileron 449-2965

2003 Cavalier, grise, mags, 5 vitesses, vitres électriques, A/C 449-2965

2005 Chev. Aveo, 5 vitesses, 38 000km, 5 portes grise 449-2965

2005, Sunfire, 2 portes, auto, 2005 Sunfire 4 portes, auto, A/C bleu 449-2965

2002 Jimmy 4x4, 4 portes, auto, 139 000km 449-2965

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Pick up GMC King Cab SLE 2007, noir, 60 000 km, 23 500\$ négociable, 819-438-2124 ou 819-660-0850



Ville de
Gracefield

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Second projet de règlement #75-2009, adopté le 8, mars 2010, modifiant le règlement de zonage #132 (de l'ex municipalité du Canton de Wright) visant à modifier les dispositions sur les carrières et sablières ainsi que les limites des zones F-171-1 et F-171

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 26 janvier 2010, le conseil a adopté le second projet de règlement #75-2009 modifiant le règlement de zonage #132 de l'ex municipalité du Canton de Wright.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité, aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au 351, Route 105, Gracefield, du lundi au vendredi, de 8 à 12 heures et de 13 à 16 heures.

2. Description de la zone :

Les zones touchées par la modification sont situées le long du chemin des Pionniers à proximité de l'intersection du chemin du Lac Cayamant.

3. Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient ;
- être reçue au bureau de la Ville au 351, Route 105, Gracefield au plus tard le huitième jour qui suit celui de la publication de l'avis, soit le 26 mars 2010 ;
- être signée par au moins 9 personnes de la zone F 161, 10 de la zone F 162, 4 de la zone F 170, 1 de la zone F172, 3 de la zone F171 et de 2 de la zone F 171-1.

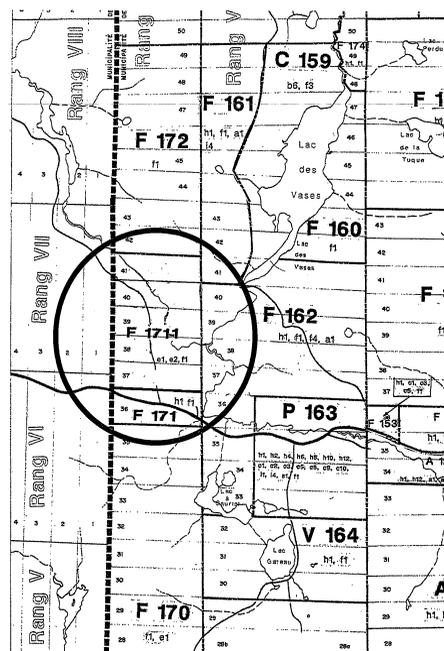
4. Absence de demandes :

Toutes les dispositions du second projet de règlement #75-2009 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5. L'illustration des zones visées et des zones contiguës ainsi que le second projet de règlement peut être consulté au bureau de la Ville durant les heures normales de bureau.

Donné à Gracefield, ce 18^e jour de mars 2010.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

Service des ressources humaines
Téléphone : (819) 449-7866 poste 229 Télécopieur : (819) 449-2636

OFFRE D'EMPLOI

AGENT(E) D'ADMINISTRATION AU TRANSPORT ET À L'ORGANISATION SCOLAIRE CENTRE ADMINISTRATIF DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS OUVERTURE À L'INTERNE ET À L'EXTERNE

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a une clientèle d'environ 3 100 élèves jeunes et adultes. Le territoire de la CSHBO comprend les secteurs Pontiac et de la Vallée-de-la-Gatineau.

Pour une description de tâche plus détaillée consultez le site Web de la commission scolaire au www.cshbo.qc.ca

Nature du travail

L'emploi d'agent d'administration comporte l'exercice de fonctions de gestion des activités techniques et administratives reliées au transport et à l'organisation scolaire.

L'emploi comporte principalement l'exercice de fonctions de gestion requises pour gérer des activités techniques et administratives dans le secteur du transport et à l'organisation scolaire, telles que la préparation de budgets, l'analyse des circuits d'autobus sur le terrain, la gestion des plaintes, la compilation de statistiques et la production de documents divers.

L'emploi consiste à assumer, à l'intérieur de son champ de compétence, un rôle conseil auprès du directeur de services et des gestionnaires de la commission scolaire pour favoriser la gestion optimale des programmes ou activités relevant de sa compétence.

Qualification minimales requises

Scolarité :

- Diplôme d'études collégiales dans un champ d'études approprié
 - Quatre (4) années d'expérience pertinente
- OU
- Diplôme de 5^{ème} secondaire dans un champ d'études approprié
 - Huit (8) années d'expérience pertinente

Exigences particulières

- Bonne connaissance de GPI
- Facilité à maîtriser des logiciels complexes (Géobus ou autres)
- Maîtrise du logiciel Excel
- Connaissance d'Access
- Maîtrise d'un logiciel de traitement de texte
- Excellente maîtrise du français écrit et de la communication
- Très bonne habiletés d'accueil à la clientèle
- S'exprimer en anglais serait un atout

Échelle salariale

- De 42 903,00 \$ à 57 203,00 \$

Date d'entrée en fonction

- Le plus tôt possible

Les candidates et candidats retenues devront se soumettre à des tests psychométriques.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées d'acheminer leur demande accompagnée de leur curriculum vitae avant LE 29 MARS 2010 À 12H (MIDI) à l'adresse suivante :

Concours : AATOS-03-2010
Service des ressources humaines
CSHBO
331, du Couvent
Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Courriel : rhumaines_cv@cshbo.qc.ca

- N.B. • La date de réception aux ressources humaines sera la référence pour le respect des délais.
• La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et remercie toutes les candidates et candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Ford Expedition 1998 Eddie Bauer 138 000 km, 4x4, 5,5L tout équipé, cuir, 5800\$ négociable 819-661-8667
courriel: sparkyy@live.ca

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

Roulotte Prowler 31 pi, avec véranda, 10x28, cabanon, chemin barrage Mercier, avec coup d'oeil sur le Baska-

À VENDRE

Bois de chauffage sec pour cet hiver
Bois d'allumage disponible.
Possibilité de réservation
300, rue King, Maniwaki
Alain : **(819) 334-1415**

tong 819-449-4206

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumé pour hommes, femme et enfants. (819) 463-4157

750 - DIVERS



AVIS PUBLIC À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE MANIWAKI

Veillez prendre note que dans le cadre du processus de révision du rôle triennal d'évaluation foncière 2011-2012-2013 de la Ville de Maniwaki, les inspecteurs autorisés du service d'évaluation foncière de la MRC Vallée-de-la-Gatineau qui ont en main une preuve d'identification conforme selon la Loi, procéderont à la visite des immeubles résidentiels sur le territoire de la Ville de Maniwaki, et ce, à partir du 22 mars 2010.

Nous comptons sur votre accueil habituel et votre précieuse collaboration.

André Beauchemin
Directeur général MRCVG
Le 16 mars 2010



AbitibiBowater fabrique une vaste gamme de produits forestiers qui sont commercialisés dans plus de 90 pays. Parmi nos clients, on trouve plusieurs des plus importants éditeurs, imprimeries commerciales, détaillants, entreprises de produits de consommation et centres de matériaux de construction.

Nous sommes aussi l'un des plus importants recycleurs de journaux et de magazines au monde. L'une de nos principales priorités est l'exploitation durable de nos ressources forestières – un impératif sur les plans de l'éthique et des affaires. Notre processus de certification des pratiques d'aménagement forestier durable témoigne de notre engagement à l'égard des générations actuelles et futures d'employés et d'investisseurs, ainsi que des communautés où nous vivons et où nous avons des installations.

Avec un effectif de près de 20 000 employés, notre Société possède ou exploite 23 usines de pâtes et papiers et 30 usines de produits du bois en Amérique du Nord et outre-mer.

ÉLECTROTECHNICIEN

Responsabilités spécifiques :

(Sous la supervision du contremaître du département d'entretien).

- Travailler en collaboration avec le personnel des opérations afin de maximiser la productivité;
- Apporter les changements nécessaires pour rencontrer les normes de qualité demandées;
- Effectuer l'entretien électrique des équipements des départements d'affûtage, d'écorçage, de sciage, de séchage et de rabotage;
- Assurer un service d'entretien préventif des équipements, et ce, en travaillant de façon sécuritaire.

Exigences :

- Détenir un diplôme d'études collégiales (D.E.C) Technologie de l'électronique industrielle, option électrodynamique;
- Connaissance des automates Allen-Bradley (RS Logix 5000) et variateur de vitesse ABB;
- Posséder de l'expérience en usine serait un atout;
- Capacité de lire des plans de circuit automatisé, électrique, pneumatique et hydraulique;
- Avoir une bonne connaissance sur les circuits de panneaux de contrôle (station MCC.);
- Être disponible, dynamique, avoir le sens de l'organisation, avoir une bonne communication et facilité à travailler en équipe, bon leadership;
- Disponibilité pour travail en rotation, jour, soir, nuit et fin de semaine;
- Toute autre combinaison d'expérience et de formation jugée équivalente sera considérée.

Joignez-vous à une société croyant à l'égalité des chances en emploi et capable de vous offrir une excellente formule de rémunération et d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 26 mars 2010 à :

AbitibiBowater inc.
Exploitations de Maniwaki
200, chemin de Montcerf
Maniwaki (Québec) J9E 1A1
À l'attention de Kaven St-jean
kaven.st-jean@abitibibowater.com

Seules les candidatures retenues pour les étapes subséquentes du processus de sélection recevront un accusé de réception.

Dans le présent document nous avons choisi d'utiliser le genre masculin afin d'alléger le texte et d'en faciliter la lecture.



OFFRE D'EMPLOI

AGENT DE MIGRATION PLACE AUX JEUNES/DESJARDINS

À noter que le masculin est utilisé pour alléger le texte.

SOMMAIRE DES TÂCHES ET ACTIVITÉS

- Voir à l'organisation et à la réalisation des activités de Place aux jeunes;
- Recenser les jeunes qualifiés qui ont quitté la région ainsi que les finissants du secondaire;
- Sensibiliser la population à l'exode des jeunes;
- Alimenter et promouvoir les sites www.accrodesregions.com et www.placeauxjeunes.qc.ca;
- Travailler en étroite collaboration avec les partenaires socio-économiques et les élus locaux;
- Compléter tout rapport exigé par le projet.

EXIGENCES

- Détenir un baccalauréat ou un DEC dans un domaine pertinent;
- Bonne maîtrise de la langue française parlée et écrite;
- Connaissance de la langue anglaise parlée et écrite un atout;
- Connaissance du milieu rural et socio-économique de la Vallée-de-la-Gatineau;
- Posséder un permis de conduire valide.

PROFIL RECHERCHÉ

- Dynamisme, créativité et polyvalence;
- Leadership et autonomie professionnelle;
- Entregent et esprit d'équipe;
- Capacité d'animation et de consultation;
- Capacité à travailler en dehors des heures régulières de bureau.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Poste permanent à temps plein (35 heures/semaine).

LIEU DE TRAVAIL

- Maniwaki (Vallée-de-la-Gatineau). La personne est appelée à travailler sur l'ensemble du territoire.

Faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 9 avril à 12h** à l'adresse suivante :

Carrefour jeunesse emploi
Vallée-de-la-Gatineau
217, Principale sud
Maniwaki (Québec) J9E 2A3

Par télécopieur : (819) 441-1195
Téléphone : (819) 441-1165

Par courriel : info@cjevq.qc.ca
www.cjevq.qc.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

ANNONCES CLASSÉES

2 passes de ski de saison en semaine, lundi au vendredi au Mont-Ste-Marie à vendre, 175\$ 819-463-4390

Baignoire blanche neuve, côté droit, 160\$, 5 pieds, s'adresser à la Quincaillerie Lesvesque à Grand-Remous



(819) 463-3480
85, St-Joseph
Gracefield

OFFRE D'EMPLOI

Recherche
CUISINIER(ÈRE)

- Avec expérience
serait un atout

Se présenter avec c.v. au
85, St-Joseph, Gracefield
Tél.: (819) 463-3480 ou faxer
au (819) 463-1088

819-438-2375

Moteur hors-bord 9.9 hp Johnson 86, 525\$ - 2 remorques, 6 X 8 boîte camion, 250\$ et 4 X 8 roue 8", 425\$, pour infos: 819-449-1881.

2 dactylos neuves électriques, compresseur à oxygène, 2 Alpine pour pièces, bain de 5 pieds, pour informations 819-441-3315

Meubles usagés de tout genre, à bon prix, 819-334-1112

Meubles usagés, au 280 boulevard Desjardins, pour informations: Josée 819-334-0949

Livres Robert Laffont à vendre, Infos 819-449-7984 après 11h

Set de chambre blanc comprenant: lit simple avec base et tiroirs, matelas, tête de lit avec tablettes ainsi qu'une bibliothèque et armoire, 100\$, contactez Alain 819-449-5179

Troupeau de 40 brebis, avec agneaux de lait. Équipement beleuse Master Ferguson 1560 5x6 bonne condition, 1500\$, Wagon à foin, 16 pieds, plancher pruche et bois traité neuf 600\$, souffleuse sur PTO 7 pieds, 500\$, 60 forces tracteur Ford 5000 avec loader neuf,

Buhler avec pic à foin et bucket quick attache, bonne condition 9000\$, soudeuse à l'arc 125\$ 819-441-2817

Foin en balles ronde sec ou ensilage. Possibilité de livraison, info 819-465-2236

Corporation des Transports Collectifs
30, rue Principale, C.P. 479
Gracefield, Québec, J0X 1W0
Tél. 819-463-1777 / 1-866-463-1777
Télec. 819-463-3958 / ctcvg@hotmail.com

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La Corporation des Transports Collectifs de la Vallée-de-la-Gatineau vous invite à son assemblée générale annuelle :

- le mercredi 31 mars 2010 à 10h30
au restaurant Milano Gracefield

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la rencontre.
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour.
3. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 2 avril 2009.
4. Élection et renouvellement du mandat des administrateurs.
5. Présentation des états financiers 2009.
6. Rapport annuel d'activités.
7. Nomination d'un vérificateur comptable pour 2010
8. Parole au public.
9. Fermeture de la rencontre.

Pour information : Yves Côté 463-1777

Disco Mobile:

À vendre avec 4 hauts parleurs micro et lumière incluses, lecteur CD, 1500\$ tout inclus.
441-0679

Camion Chevrolet 1990, 5 vitesses, avec boîte de fibre de verre, roulotte 6 places, pour informations 819-438-2856 demandez Victor

Matériaux de construction fournis par:



OFFRE D'EMPLOI

Matériaux Bonhomme recherche du personnel d'expérience pour combler les ouvertures suivantes :

Vendeur

Le candidat idéal aura un minimum d'expérience dans la vente au détail et une facilité d'apprentissage, il sera polyvalent et dynamique et possèdera un sens de l'initiative

Veillez vous présenter en personne afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre c.v. à :

M. Raymond Payette
462, rue St-Patrice
Maniwaki, Québec J8Z 1S0
Télécopieur : 819 449-3842
Courriel : maniwaki@bonhomme.ca

La Gatineau

www.lagatineau.com

APPEL DE PROPOSITIONS

(Achat d'un immeuble, formule clé-en-main)

Journal La Gatineau - Relocalisation du siège social

Les Éditions La Gatineau Ltée désirent acheter un immeuble et faire réaliser des travaux de construction et/ou d'aménagement en vue de la relocalisation de ses installations. Les soumissionnaires sont ici appelés à proposer un bâtiment pour vente à la société propriétaire du journal soit: des locaux aménagés dans un nouveau bâtiment construit par le proposant sur un terrain dont il est propriétaire **ou** un bâtiment existant réaménagé au besoin. Dans les deux cas, le proposant aura la responsabilité de réaliser les travaux d'aménagement conformes aux exigences définies par l'acquéreur.

Superficie brute minimale: 5 000 pieds carrés (465 m²) pour un édifice neuf, 5000 + 10% pour un bâtiment existant, dont 3000 environ pour espaces à bureaux et 2000 environ pour une section entrepôt.

Localisation: Le bâtiment ne doit pas être situé à plus de 3 km en dehors des limites géographiques de la Ville de Maniwaki.

Livraison des lieux: Le 1^{er} octobre 2010.

Espaces de stationnement: L'endroit doit offrir une possibilité de stationnement totale de +20 véhicules.

Information et documentation: Les proposants peuvent obtenir des informations additionnelles et se procurer les documents de soumission à compter du vendredi 19 mars 2010 auprès de Mme Denise Carrière, à l'adresse suivante:
Journal La Gatineau
185, boul. Desjardins
Maniwaki (Qc) J9E 2C9
Tél: 819-449-1725

Date limite de réception: Les propositions, soumises sur le formulaire dûment complété prévu à cet effet, doivent être reçues à l'adresse pré-citée, au plus tard le 23 avril 2010 à 14h00.

Garantie de soumission exigée: Cautionnement de soumission, chèque visé, traite bancaire équivalente à 10% du montant de la soumission.

Les propositions doivent être valides pour 60 jours à compter de la date d'ouverture des propositions. La proposition devra être conforme aux règlements de zonage en vigueur le jour de l'ouverture des propositions.

Les Éditions La Gatineau Ltée ne s'engagent à accepter ni la plus basse, ni aucune des propositions présentées.

Mme Denise Carrière, directrice générale
Journal La Gatineau

OFFRE D'EMPLOI

Préposé(e) service à la clientèle

(Temps plein, 40 hrs/sem.)

Responsabilités :

- Répondre aux demandes de renseignements de la clientèle par téléphone, courriel ou autres;
- Identifier et s'occuper des plaintes au sujet des biens et des services qu'offre l'entreprise;
- Analyser et autoriser les échanges, les remboursements ou les dédommagements selon les politiques de l'entreprise;
- Remettre une note de crédit pour la marchandise retournée;
- Constituer un dossier de référence et en faire un suivi (clients, fournisseurs);
- Se servir d'un système d'intercommunication pour communiquer avec le personnel;

Compétences recherchées :

- Avoir une bonne connaissance informatique et le bilinguisme est un atout important,
- Excellente communication, courtoisie, patience, entregent, diplomatie.

La rémunération :

- Jugée selon l'expérience, la compétence, les qualifications et la politique de l'entreprise;
- Avantages sociaux : Assurances, REER collectifs et PAE.

Veillez faire parvenir votre CV, au plus tard le vendredi 26 mars 2010, à l'attention de :

Mme Chantal Tassé, secrétaire de direction
Meubles Branchaud
52, route 105 Nord, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : (819) 449-2610 poste 2242, Fax : (819) 449-2246
Courriel : chantaltasse@branchaud.qc.ca

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront appelé(e)s pour une entrevue.

ISO 9001
www.branchaud.qc.ca



CARNET SOCIAL

ATTENTION : S.V.P. faites vos messages par courriel autant que possible – 25 mots ou moins - à l'adresse courriel : montage@lagatineau.com - avant le mardi 12h (midi).

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 819-449-1725.

Divers :

• Musique au Williamson de 19h à 22h à tous les mardis, infos: Reina au 449-2573

• Paroisse St-Roch, Cayamant - Messes: le dimanche **28 mars** à 9h30, le jeudi **1er avril** à 19h30 (Jeudi saint), le dimanche **4 avril** à 9h30 (Pâques), infos : Violaine St-Amour 463-4117

• Désirons rencontrer personnes intéressées pour groupe de conversation Espagnole. Infos: Diane au 441-3629 ou Diane au 449-7163

• Souper de l'âge d'or d'Aumond le jeudi **18 mars** à 17h30 à la salle de l'âge d'or, infos: 449-3715

• LE CLUB DE L'ÂGE D'OR ASSOMPTION organise une sortie à la Cabane à sucre chez Lachaine de Mont-Laurier, le vendredi **19 mars**. Départ dans le stationnement du Club vers 16h30 et le coût incluant souper-pourboire et transport est de 20\$/pers. Réservation Françoise au 449-4036 ou Madeleine au 449-1657

• **Invitation à tous les Chevaliers de Colomb: venez assister aux funérailles du frère William «Bill» Cross, le vendredi 19 mars à 11h à l'église St-Patrick de Maniwaki.**

• Âge d'or Lac Ste-Marie, cabane à sucre à Val des Monts, le **20 mars** 2010, buffet à 14\$, infos: Denise au 467-3378

• Le Club de l'âge d'or Amitié de Bois-Franc vous invite à sa soirée avec orchestre et buffet le **20 mars** à 19h à la salle municipale, infos: 449-1013

• Soirée du **21 mars** au centre communautaire «Les Joyeux Vivants de Gracefield», cours de danse 17h, souper. Danse avec les Campagnards, apportez vos consommations, infos: Suzanne au 463-2027

• Le vendredi **26 mars** de 19h à 21h, église Unie Trinité, Kazabazua: Soirée pour tous les enfants, chants, histoires et bricolage.

• Le samedi **27 mars**: Festival mondial du théâtre au Lac Ste-Marie, toute la journée!

• Le Comité du centre récréatif du Lac Long à Blue Sea ferons un biathlon de dars et de cartes, le samedi **27 mars**, diner au fèves au lard et souper spaghetti, 20\$/pers., inscription à 9h, infos: 463-1811

• Le Club de l'âge d'or FADOQ de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau organise un diner à l'Érablière Lachaine de Kiamika dimanche le **28 mars** 2010. Coût 19\$

(pourboire non inclus). Départ de l'école Laval à Ste-Thérèse à 10h. Transport par covoiturage possible. SVP réserver avec Ginette 441-0974 ou Diane 441-3629 d'ici le 19 mars.

• Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous, réservez avant le 29 mars pour le souper de cabane à sucre du **29 mars**, infos: Raymonde au 438-2682 ou Henriette au 438-2063

• Le mardi **30 mars** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas. Infos: Brenda 819-422-1865

• Le mercredi **31 mars** 19h: Bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes anglais, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.

• Le vendredi **2 avril** à 19h: église Unie Trinité, Kazabazua: Service de culte du Vendredi Saint.

• Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous vous invitent à leur souper de cabane à sucre le samedi **3 avril** à 17h à la salle Jean-Guy Prévost, soirée dansante à 19h, infos: Raymonde au 438-2682 ou Alice au 438-2081

• Le Club de l'âge d'or FADOQ de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau organise un tournoi de 500 et de Canasta (s'il y a suffisamment de joueurs) samedi le **10 avril** 2010 de 13h à 16h à l'école Laval. Coût 5\$. Pour le Canasta, veuillez vous inscrire auprès de Solange Sirois au 449-4005 d'ici le 6 avril.

• Club de l'âge d'or de Cayaman «Les porteurs de bonheur» tiendra son souper et soirée le **11 avril** 2010 à la salle communautaire de Gracefield. Le coût est 8.00\$. Le souper est servi à 17h30. Apportez votre propre consommation. Pour info communiquer avec Violaine au 463-4117 ou Léona au 463-1035.

• Le dimanche **4 avril** de 12h30 à 1h30 (à confirmer), centre culturel et Bibliothèque de Kazabazua: Activités de la fête de Pâques pour les enfants. Bricolage, dessin décoratifs et un goûter à la bibliothèque.

• Le mercredi **21 avril** de 18h à 20h: bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes français, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter

• Le vendredi **23 avril** de 19h à 21h, église Unie Trinité, Kazabazua: soirée pour tous les enfants, chants, histoires et bricolage.

• Le samedi **25 avril** à 11h30: Départ de Low, Kazabazua et Danford Lake: Otter Lake Put Luck. Toutes les personnes âgés de tous les clubs (ou Non) sont invitées, jeux de cartes, fléchettes et prix. Infos à suivre.

• Le dimanche **25 avril**: école élémentaire Queen Elizabeth: Déjeuner de crêpes, saucisses, œufs, fèves au lard, café et jus.

• Le mardi **27 avril** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas. Infos: Brenda 819-422-1865

Le mercredi **28 avril** 19h: Bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour

adultes anglais, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter

• Le jeudi **29 avril** de 18h à 20h: au dessus de l'École St-Nom de Marie, clinique de vélos à la maison des jeunes Venez apprendre à réparer ou mettre en forme votre vélo. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086

• Club de l'âge d'or de Cayamant organise un voyage les **27, 28 et 29 septembre** 2010 à St Donat incluant petite croisière et spectacle western/country. Pour réserver Violaine 463-4117 ou Léona au 463-1035

Tous les 1er dimanche du mois :

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 3e dimanche du mois :

• Joyeux Vivants de Gracefield: pour un souper et soirée dansante.

• Déjeuner-bénéfice, paroisse St-Félix de Blue Sea à salle municipale, de 9h à 12h.

Tous les dimanches :

• Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Délage. Infos: 441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. Infos: 210-2625

• Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos: 449-2362.

• Bar du Draveur à Grand-Remous, à 13h30, rencontre de musiciens, infos: 438-2880

Tous les lundis :

• 13h30: Au Centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme « Vie Active » Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus. Infos: 467-5014 ou 467-4464

• Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale. Infos: 463-2485.

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos: 441-3844.

• À 19h30, soirée de sacs de sable au centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324, bienvenue à tous !

• De 16h30 à 19h30, l'école secondaire St-Michaels de Low: Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population. Infos: Lyne au 422-3584

• À 16h: Bibliothèque de Kazabazua: l'Association culturelle et sociale organise des cours d'Espagnole. Instructeur Chris Comas. Appelez pour vous inscrire au prochain cour. Infos et coûts: 467-5746.

• A 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024

Tous les mardis :

• Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: 463-2485

• De 8h à 12h: Au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua: 373, route 105, - CLINIQUE MÉDICALE SANS RENDEZ-VOUS. Dr Pierre Saint-Georges avec l'aide d'une infirmière bénévole. PRISE DE SANG SUR RENDEZ-VOUS. Infos ou rendez vous: 467-5746. Prise de sang sur rendez-vous (15\$), infos ou rendez-vous au 467-5746

• Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval. Infos: Ginette au 441-0974

• Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos: 438-2038

• De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low: L'école secondaire St-Michael de Low, infos: 422-3584

• À 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe avancé d'aérobic Bonnie Miljour, 463-4024

• De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low: l'école secondaire St. Michael de Low, infos: 422-3584

• Vie Active de Bois-Franc, exercices à 13h30 à la salle municipale, infos : 449-2984

• Les ami(e)s du bricolages sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• À 13h30 : Centre Héritage de Low : Club de l'âge d'or de Low Jeux pour âge d'or, à l'exception des derniers mardis du mois, infos, appeler Brenda au 422-1865

• De 10h à 11h, débutant le 15 mars: Au Centre communautaire de Kazabazua : Programme de mise en forme «Pied » Sessions d'exercice en anglais pour 55 ans et plus, rencontrant certains critères. Infos d'éligibilité et pour vous enregistrez appeler 422-3548.

CAPVG: cours de dessin, aquarelle, tous les mardis de 13h30 à 15h30 et 18h30 à 20h30, Inscription en tout temps au 819-306-0678, 252, boul. Délage. Cours de sculpture sur bois tous les jeudis, 17h30 à 19h30. Inscription en tout temps: 819-306-0678.

Tous les mercredis :

• Bel âge de Blue Sea, joueront à la pétanque à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos : 819-463-2485 ou 463-4967

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos : 449-6417

• Club de l'Âge d'Or de Délage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

• Bingo à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

• Le Club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur», activités variées de 13h à 16h, infos: Claire au 463 0511. Pratiques de danse à 18h30 au sous-sol de l'église Roch de Cayamant, infos: Jocelyne au 463 2594

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30, infos : 438-1784

• Club de cartes à Messines, à 19h15. Infos: 465-2849.

• Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos: 438-2063 ou 438-3045.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos: 449-2362

• Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouerons aux sacs de sable à 19h à la salle municipale, infos: 463-4962 ou 463-2485

• À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill Cartes, Sac de sable et fléchettes. Curl-

ing à 13h30. Infos: Martha 422-3241

- 19h: centre communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour. Infos: 463-4024
- De 16h30 à 19h30: L'école secondaire St. Michael de Low : Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population. Infos: appeler Lyne au 422-3584
- Le Club de l'âge de d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Pratiques de danse à 18h30, infos: Jo-Anne au 463-1997
- À 19h30: Centre Bethany de Danford Lake: Club de cartes des aînés du Lac Danford. Infos: Gisèle au 467-3317
- De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans. Infos: 467-3774
- Tous les 2 mercredis de 13h30 à 16h30, le 31 mars, les 14 et le 28 avril au centre culturel et bibliothèque de Kazabazua sur rendez-vous. Pour rendez-vous vous appeler au 422-3548 ou 457-5746.
- À 12h20: Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme « Vie Active » Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus. Infos 819- 467-5014 ou 467-4464
- De 13h à 15h: Au Centre Culturel, Social et la bibliothèque de Kaz. Club d'âge d'or de Kazabazua. Cours gratuit Introduction aux ordinateurs pour les personnes âgées. Le cours est offert selon demandes et selon disponibilité de la personne ressource. SVP réserver à la bibliothèque au 467-5746

Tous les 2e et 4e mercredi

- Joignez-vous aux Femmes d'Action de Gracefield, jusqu'au mois de mai, infos: Pierrette au 463-4772

Tous les jeudis :

- Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, club de fléchettes, appeler André au 467-4367
- De 10h à 11h30 débutant le 18 mars: Au Centre communautaire de Kazabazua : Programme de mise en forme «Pied et prévention des chutes» Sessions d'exercice et d'information en anglais pour 55 ans et plus, rencontrant certains critères. Infos: éligibilité et pour vous enregistrez appeler 819-422-3548.
- Sacs de sable du Club de l'âge d'or les Porteurs du Bonheur de Lac Cayamant à 19h, à la salle municipale, infos: Denise Latour au 463-2613
- De 17h à 21h: Centre de mise en forme Aréna de Low: école secondaire St-Michael de Low, 422-3584
- De 16h à 20h: centre communautaire Bethany du lac Danford: club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Linda Robinson 467-2870
- Activité de cartes 500 au local du Club de l'âge d'or Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 449-4145
- À 16h: Cours d'Espagnol, instructeur Chris Comas. Appeler pour vous enregistrez au prochain cours. Information et couts 819 467-2086.
- De 18h à 20h30 : Au dessus de l'École St Nom de Marie, soirée des jeunes à la maison des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 ans à 17 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle au 467-2086

Au 2 mardis du mois

- À 18h30: Au Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, bingo, infos: Denise au 467-3378

Tous les 3e jeudis du mois :

- Âge d'Or d'Aumond: vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Infos: Rachel au 449-2485

Tous les vendredis

- À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 449-2362.
- À 19h: au Centre communautaire

du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Club de cartes. Infos: Denise au 467-3378

- De 17h à 21h: Centre de mise en forme Aréna de Low: L'école secondaire St. Michael de Low : Pour information: 422-3584
- Soirée des dards au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 463-1811
- Improvisation à Lac Ste-Marie, les soirs à la maison des jeunes, 10 ans et plus, activité gratuite qui vous donnera les

bases de l'improvisation et de théâtre et vous permettra de faire plusieurs matchs d'improvisation au printemps. Maximum de 10 inscriptions. Contact: Nadine Pinton: 467-2086.

- De 19h à 21h: Au dessus de l'École St Nom de Marie, soirée théâtre / improvisation. Ouvert aux jeunes à partir de 10 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle au 467-2086

DÉCÈS



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

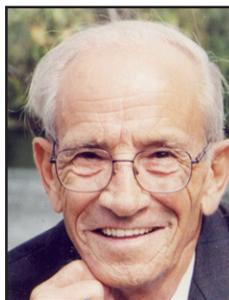
MR. BILL CROSS
of Maniwaki, passed away Wednesday March 10, 2010 at Maniwaki Hospital, at the age of 82. Son of late James-Lewis Cross and late Myrtle Barber. Beloved wife of late Rose Budge Martineau. Loving father of Louis (Margot Marenger), Ronald (Anne Joly), Ricky, Johanne (Gilles Langevin), Frank. Dear grandfather of Julie, Sebastien (Karine Courchesne), Jennifer (Bruno Castonguay), Alexandra and Vicky. Also great-grandfather of Jacob and Alec. Dear brother of Barbara (Al Innis), 1 sister in law Vivianne (Gilbert Brazeau), also survived by many nephews, nieces, and friends. Predeceased by 2 brother George, Jim and 1 sister Betty. Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. QC Phone number 819-449-2626 fax number 819-449-7437.** Funeral service will be celebrated at St-Patrick church of Maniwaki, Friday March 19, 2009, at 11 am. Family will receive condolences from 10:30 am at the church. Interment at the Assomption Maniwaki cemetery. Donations to the Albatros would be appreciated.



MME MARIE-JEANNE GAGNON (née Turpin)
De Lytton, est décédée le 14 mars 2010 au CSSSVG de Maniwaki, à l'âge de 87 ans. Elle était la fille de feu Napoléon « Paul » Gagnon et de feu Rose-Anna Ruelle, épouse de feu Hector Gagnon. Elle laisse dans le deuil ses enfants; André (feu Sandra Gagnon), Hélène (Martin Reid), Suzanne (Jean-Pierre Lagacé), Huguette (Michel Bourdon), Hector Jr (Mariette Coulombe), Eugène (Francine Thibault) et Gaétan (Angèle Lacaille), 13 petits-enfants, 12 arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Elle fut précédée par son fils Steeve (Gina Morin). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437.** Le service religieux a eu lieu le mercredi 17 mars 2010 à 11h en l'église St-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société Alzheimer de l'Outaouais Québécois.



LA FAMILLE VIOLON
a le regret de vous annoncer le décès de

M. FRANCIS «FOSTER» VIOLON

Décédé le 9 mars 2010 à la maison Bon Séjour à l'âge de 88 ans et demi. Il était l'époux de Mme Roland Rivet et le fils de feu Allen Violon et de feu Mathilda Marcil. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Raymonde (Roland Beaudoin), Pauline (Jean-Robert Saumure), Claude (Claire Saumure), Francyn (Daniel Hupé), Louise (Jean-Claude Barbe), Suzanne (Robert Stosik) et Joëlle (Claude Monast); ses 9 petits-enfants: Marie-France, Danny, Janique, Yan, Francis, Claudia-Joëlle, Sonia, Shella et Danyka; ses 6 arrière-petits-enfants: Miguel, Valérie, Nicholas, Cloé, Eloïc et Louka ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. L'ont précédé sa soeur Rita (feu Armand Guilbault), son frère Wyman, son gendre en 1^{res} noces de Francyn: Réal Carrière. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux aura lieu en présence des cendres en l'église St-François-de-Sales, sise au 799, rue Jacques-Cartier, Gatineau, le samedi 20 mars 2010 à 11h. Des dons à la maison Bon Séjour seraient appréciés. La famille tient à remercier la Dre Gallant et le personnel du 4^e étage de la maison Bon Séjour pour les bons soins prodigués.

Tél.: 819-568-2425
courriel : conf@cfo.coop
télécopieur: 819-568-2426



Anniversaires

10^e Anniversaire
Nelson Major (1927-2000)
5^e Anniversaire
Noémie Beaulieu Major (enfant mort-né)

Voilà 10 ans, Nelson nous quittait pour aller rejoindre ceux qu'il avait connus et aimés. Cinq ans plus tard, notre petite ange Noémie est allée le rejoindre. À vous deux, vous nous aidez à passer au travers des épreuves de la vie, continuez à veiller sur chacun de nous.

Monique Larivière (Lennard), Gertrude Major, Benoit (Manon Richard), Francis et Marie-Pier Major, Pierre (Véronique Beaulieu), Arianne et Étienne Major

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 20 mars 2010 à 16h30 en l'église l'Assomption de Maniwaki.



Dites 9 fois, je vous salut Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. Remerciements à Mère Teresa pour faveur obtenue.

L. P.

Avis de décès

Lorigène Marenger

C'est avec un immense regret que nous vous faisons part du décès de monsieur Lorigène Marenger (1939-2010), décédé le mardi 9 mars 2010, à l'âge de 70 ans. Il fut précédé par ses parents: Eugène Marenger et Clara Rivest. Ils laissent dans le deuil ses enfants et conjoints; Michelle (Daniel), Pierre (Mado), Jacques (Anick), Dominique (Manon) et Julie (Mario), ainsi que parents et amis.



À la douce mémoire

Louise Leduc (née Carrière)

Chère épouse, mère et grand-mère bien-aimée, 4 ans aujourd'hui que tu as quittés notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi, c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour, nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Ton époux André, tes enfants; Jonathan (Isabelle), Sébastien, ton petit-fils Michaël et ta petite-fille Katrine qui t'aiment !



DÉCÈS



Avis de décès

FORGET, DENISE

La famille Bruyère a le regret de vous faire part du décès de Mme Denise Bruyère (née Forget) décédée le 4 mars 2010, à l'âge de 71 ans, elle était l'épouse d'Yvon Bruyère, fille de feu Paul-Émile Forget et de feu Simonne Richer. Elle fut précédée par ses frères: André, Bernard (Suzanne), Normand (Berthe), Paul-Émile (Pierrette) et sa soeur Thérèse (François). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Pierre) et Stéphan (Nathalie); ses petits-enfants: Annie (Étienne), Noémie et un petit-fils, Olivier. Elle laisse également son frère Denis (Nicole) et ses soeurs: Jeannine (feu Roger), Lucille (Paul-Émile) et Dolorès (Robert); ses beaux-frères et belles-soeurs: Fleurette (Hervé), Arthur (Marie-Paule), Constance (Jean-Paul), Denis (Darquise) et Paul (Diane) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Les funérailles ont eu lieu le samedi 13 mars 2010.

10^e Anniversaire

Mercédès Carrière (Kelly-Guy)

Une décennie s'est écoulée depuis ton départ, le 21 mars 2000. L'amour d'une mère pour ses enfants ne s'oublie jamais.

Nous pensons souvent aux bons moments que nous avons partagés et remercions le ciel d'avoir eu une mère courageuse comme toi.

Continue à nous protéger de là-haut.

Tes enfants

1^{er} AnniversaireFlorent Fortin
(19 mars 2009)

Dieu nous as donné la force et le courage d'accepter ton départ, délivré de tes souffrances.

À tous les jours nous avons une pensée pour toi, ton beau sourire. De là-haut, tu guides nos vies. Nous t'aimerons toujours «Papou».

Ta femme, tes enfants,
conjoints, ton petit-fils Alex

6^e Anniversaire

Gertrude Bénard-Alie



Voilà déjà quelques années
que tu nous as quittés
pour un autre monde.

Tu sais, pour nous sur terre la vie continue
mais, de là-haut, nous savons
que tu nous protèges.

Ton image est gravée à tout jamais
dans nos coeurs et le restera toujours.

Nous pensons à toi,
tu nous manques beaucoup.

La famille de Raymond Alie

Éric Lavoie et Sébastien
Vincent-Sauron sont en liceQui ira aux Olympiades québécoises
de la formation professionnelle ?

LA GATINEAU - Le Service régional de la formation professionnelle en Outaouais a présenté, mardi, au Centre de formation Relais-de-la-Lièvre-Seigneurie à Gatineau les candidats des centres de formation professionnelle qui représenteront fièrement la région aux 11^{èmes} Olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique.

Des compétitions locales et régionales ont été réalisées dans les centres de formation professionnelle afin de déterminer les élèves qui représenteront la région

dans les 18 disciplines au programme. Les candidats se préparent donc depuis le mois de novembre dernier pour cet événement.

Une délégation de 18 élèves, accompagnés de leurs enseignants ainsi que de représentants de la formation professionnelle participera à la compétition provinciale qui aura lieu du 5 au 8 mai prochain au Centre de foires de Québec. L'Outaouais, en 2008, avait raflé trois médailles dans les disciplines cuisine, mécanique automobile et pâtisseries.

Un défi coloré pour valoriser
la saine alimentation

GATINEAU - La 5^e édition du Défi «Moi j'croque» se déroulera cette année durant la semaine du 22 au 26 mars 2010. Plus de 6650 élèves, provenant de 21 écoles primaires de la région Outaouais, tenteront de croquer un minimum de 5 portions de fruits et légumes chaque jour durant cette semaine. Plus de 430 membres du personnel des écoles se sont également engagés à relever le Défi.

Une thématique que les jeunes attendent avec impatience!

Cette année, le thème du défi est L'aventure glaciale. Ayant appris par un vieil ami explorateur que la légende des Frututis serait bel et bien vrai, Myg et Gym, toujours en quête d'aventures, proposent aux parents et leurs enfants de les accompagner pour un grand voyage nordique... Car selon la légende, les Frututis seraient des créatures végétariennes ayant vécu en Artique avant même l'arrivée des dinosaures. Une aventure pour promouvoir la santé tout en s'amusant, pour le

mieux-être des enfants et de notre société. Les enseignants seront donc invités à utiliser les outils promotionnels fournis par le Sport étudiant pour élaborer des activités qui inciteront les élèves à manger sainement. Ce sont donc plus de 225 000 jeunes et membres du personnel provenant de plus de 840 écoles primaires, réparties dans toutes les régions du Québec qui relèveront le Défi cette semaine.

Les marchands IGA s'impliquent

Une école de la région remportera le grand prix, soit un buffet fruité, offert gracieusement pour une quatrième année consécutive par IGA. Le buffet sera accompagné d'un «workout» géant pour toute l'école. L'institution gagnante sera déterminée au hasard parmi toutes celles qui auront réalisé des activités sur les fruits et légumes pendant la semaine du Défi.

Par le biais du Défi «Moi j'croque», l'Association régionale du sport étudiant de l'Outaouais souhaite offrir aux jeunes et à leur famille l'occasion de mettre en valeur les fruits et légumes dans leur alimentation de façon amusante. Le plus beau dans tout cela, c'est que cette activité a des répercussions positives au-delà de la semaine du Défi. Les jeunes espèrent son retour chaque année.

Encourager les jeunes à consommer un minimum de 5 portions de fruits et légumes, à bouger davantage et surtout, à y prendre plaisir : voilà une solution positive que propose l'ARSEO afin de contribuer au développement des saines habitudes de vie!

Marche du Pardon,
Vendredi Saint

La Fabrique de la Paroisse L'Assomption-de-Marie organise une marche du Pardon, le Vendredi Saint 2 avril 2010.

L'autocar se trouvera au stationnement de l'église de l'Assomption à 13h. Le départ de la marche se fera à l'intérieur de l'église de Kitigan Zibi à 13h30.

Voici le parcours : rues Fafard, Notre-Dame, Cartier, Laurier, des Oblats, Roy, Notre-Dame et du Couvent. Arrêts : Laurier (Chez Martineau, Centre des loisirs) et église St-Patrick. Arrivée à l'église L'Assomption avant 15h.

L'autocar est à la disposition des personnes qui ne peuvent pas marcher. L'animation se fera à l'intérieur et sur le parcours.

La sécurité sera assurée par la Sûreté du Québec, le Service d'incendie de la ville de Maniwaki, les Chevaliers bénévoles et la garde d'honneur de l'Assemblée Mgr J.A. Mondoux.

Organisation : les Chevaliers de Colomb conseils 3063, 11973 et 13090 et la Vie Montante à l'animation.

Cette marche n'aura pas lieu en cas de grosse pluie. Bienvenue à tous les jeunes et moins jeunes, à cette 16^e marche du pardon à Maniwaki. Info : 819-449-5523.

À VENDRE



OUTLANDER 650
XT DÉMO 2008 **7 495\$**

Maniwaki
équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9



Coopérative
Funéraire Brunet
« Nous sommes riches
de nos valeurs »

19, rue Principale
Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Salons :
Maniwaki et
Mont-Laurier
Télé.: 819 449-6082
Télé.: 819 449-7669
mki@coopbrunet.com

Souper spaghetti bénéfice

En appui pour la famille Lemieux - Bouliane

LE 23 MARS PROCHAIN À L'AUBERGE DU DRAVEUR
À partir de 17h, coût: contribution volontaire

Marie-Claude Lemieux, conjointe de Frédéric Bouliane, maman d'une charmante cocotte de 2 ans, psycho-éducatrice auprès d'une clientèle atteinte de déficience intellectuelle et bénévole à la Maison de la famille, a été victime d'un accident vasculaire cérébral.

Elle devra faire face à une longue réadaptation à Gatineau. La famille aura donc besoin d'un coup de pouce financier puisque malgré tout, la vie continue, de même que les obligations financières qui en découlent. Pendant ce temps, sa famille doit se loger et se nourrir à Gatineau.



NOUS VOUS REMERCIONS à l'avance de la contribution que vous pourrez nous offrir

Étant donné que Marie-Claude est membre du Conseil d'administration de la Maison de la Famille, vous pouvez également envoyer un chèque par la poste à l'ordre de Frédéric Bouliane, au 224, rue Notre-Dame, Maniwaki, J9E 2J5
Tous les dons seront remis à la famille Lemieux- Bouliane



Créations MJL

Marie-Josée Lavoie, designer

"Grande Vente de printemps"



À partir du dimanche **21 mars** et jusqu'à épuisement des stocks.

Céramique à partir de 0,99\$/pc
Bois-Franc Lauzon à partir de 3,49\$/pc
Plancher flottant, 8mm à partir de 0,99\$/pc
Plancher flottant, 12mm à partir de 1,99\$/pc

Pour nos services et produits consulter notre site internet creationsmjl.com ou téléphoner au 819.449.8000

PRINCECRAFT
ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR
EVINRUDE E-TECH

HORS-BORD
Lafontaine
GRACEFIELD

SITE INTERNET :
HORS-BORDLAFONTAINE.COM

Éric Thérien, propriétaire



EVINRUDE E-TEC, LE PLUS PERFORMANT.

Obtenez jusqu'à 4 800\$ de rabais
sur certain modèles

Commandez dès aujourd'hui votre nouvelle embarcation 2010 de Princecraft et profitez de nos meilleurs prix.

À VENIR : SALON GALERIES
AYLMER 25 AU 28 MARS



819 463-3488 — Gracefield, Qué.
Appel sans frais : 1 800 567-0546

208538915

Atelier vélo famille est **OUVERT**



-  vente de vélos, pièces
-  vente de vêtements
-  mises au point
-  réparation et assemblage de vélos

Nous sommes les pros de la mécanique!

PROFITEZ DE NOS RABAIS SUR LES CASQUES

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

Nos prix sont excellents, comme notre service!

440, de la Madone
Mont-Laurier



819-499-0677

SPORTS



Belle journée de pêche au lac Grenon

Il y a eu 57 inscriptions adultes, 23 inscriptions enfants, 22 truites arc en ciel de pêché. Les enfants gagnants les moulinets et cannes à pêche sont : Yoan Lafrenière, Miguel

Guilbeault, William Pétonoqua, Eva Racine, Dominic Lafond. Les gagnants du tournoi de pêche sont : Première position Alain Charrette, un prix de 285.00\$ avec une prise de 1.7 lbs,

deuxième position Damien Labelle un prix de 175.00\$ avec une prise de 1.2 lbs, troisième position ex aequo avec une prise de 0.5 lb et

Karine Bergeron Bourque, Gerry Bourgon.

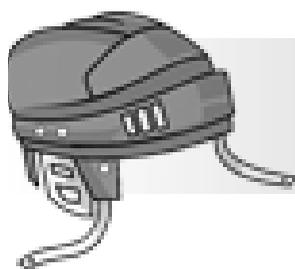
Nous voulons remercier tous les commanditaires qui ont soutenus cette superbe journée.



Plusieurs participants se sont déplacés pour ce tournoi de pêche au lac Grenon.



Les organisateurs du tournoi; Damien Labelle, Sylvie Frigault, Richard Carpentier, Maurice Racine posent ici en compagnie d'un agent du ministère de la faune.



CHRONIQUE

par Mario Gauthier

Un championnat, ça se bâtit

Je suis dans la partie depuis assez longtemps pour être en mesure de dire aujourd'hui avec conviction qu'un championnat ca ne se gagne pas, ca se bâtit, et ce peu importe l'équipe, le sport où même le niveau ou elle évolue.

Pensez-y un peu, gagner c'est en partie se tourner vers le hasard non ? Une équipe peut aléatoirement gagner un match parce ce jour-là la rondelle roule pour elle où encore parce que l'adversaire offre une opposition banale... comme on dirait c'est une question de chance, mais croyez-moi à longue échéance performances comme résultats seront en dents de scie.

En contrepartie, si l'on décide de bâtir sur une base solide, que l'on met toute sa confiance en nos coéquipiers et notre entraîneur ou encore plus, que l'on accepte de mettre notre égo de côté au bénéfice de la collectivité alors là les succès viendront assurément.

Au fil des ans j'ai côtoyé bien des types de joueurs, des joueurs de talent, des joueurs aux qualités athlétiques bien souvent supérieures à la moyenne, des joueurs intenses et travaillants, et pourtant ces mêmes joueurs n'ont rien ou

sinon très peu à montrer quand vient le temps des récompenses d'équipe ... coïncidences vous croyez ? absolument pas.

La réponse se résume plutôt en deux mots... Volonté: c'est à dire comprendre la nécessité et accepter de se remettre à une autorité supérieure peu importe, et Sacrifice: dans le sens de s'abandonner corps et âme à un profit commun...et pour une seule cause commune... l'équipe.

Quand la question est posée à savoir s'ils sont prêts à jouer pour l'équipe, tous diront que OUI, mais en vérité très peu le feront vraiment quoique pas toujours sciemment. La vérité c'est qu'ils ne connaissent pas l'ampleur de l'engagement... devoir aller au lit quand tous les autres restent debout, rater un party quand les autres amis y vont, bloquer un tir pour sauver un but ou encore subir l'abus de l'adversaire sans riposter, voilà quelques exemples possiblement capables de faire une différence et qui ne passeront pas inaperçus aux yeux du vrai connaisseur.

En terminant je souhaite bonne fin de saison aux équipes Mustangs toujours dans la lutte et bonnes vacances à tous.

Les Quilles Sem. finissant le 15 mars 2010

	quilles	Pts	Parties		quilles	Pts	Parties
Ligue les dix étoiles mardi 6:00pm				Ligue M.V.S. vendredi			
Quille-O-Rama	24091	108	# 78	Reno Luc Alie	30775	107	# 75
Labrador	22654	71	# 78	The Warriors	30972	105	# 75
Martel et fils	22687	67	# 78	Garage M. Fleurant	30823	103	# 63
Pavillon Pin Gris	22352	60	# 78	Peinture S. Larivière	30461	94	# 75
Hubert Auto	22107	52	# 78	Bowater	30314	83	# 75
Château Logue	21371	32	# 78	KZ FreshMart	30236	75	# 75
#REF!	0	9	#####	Const. M. Martin	29853	68	# 75
	0	0	5#####	4chiefs1cowboy	29479	56	# 63
				Destroyers	28189	22	# 75
				#REF!	#REF!	#REF!	#REF!
Yvan St-Amour 255				Suzanne Séguin 214			
Yvan St-Amour 715				Suzanne Séguin 560			
				Roland Séguin 237			
				Roland Marenger 656			
Ligue des couches tard				Ligue du dimanche			
mardi 9:00pm	total	total	jouées	La Paysanne	26931	111	# 78
Golf Trois Clochers	24883	103	75	Méto Gracefield	26634	111	# 78
Chiefs	24916	89	75	La Gang	26398	111	# 78
Loto Pub	24884	85	75	Maxi	26460	107	# 78
Salon Le Ciseau	24657	79	75	Loto Pub	26452	101	# 78
Napa P. Piché Mki	24168	71	75	Choix du Président	25995	94	# 78
Maniwaki Fleuriste	24326	64	75	Propane Maniwaki	26110	91	# 78
Bull's Eyes	24018	57	75	Taxi central	26039	77	# 78
R.Hamel et Fils	23958	49	75	Les Petits Nouveaux	25494	72	# 78
#REF!		0	#####	Maison McConnery	25394	59	# 78
				Arleen Holmes 187			
Stéphane Séguin 269				Julie Gervais 531			
Stéphane Séguin 666				Eddie Côté 279			
				Roland Séguin 730			
Ligue des As de pique mercredi 6:30 pm				Ligue des Dames de Cœur lundi 6:00 pm			
Côté Plus Add	30604	95	# 78	Dépanneur Messine	28215	132	# 78
Lou-Tec	30827	94	# 78	Temple de Détente	27859	114	# 78
Dufren Const.	30090	91	# 78	Quille-O-Rama	27413	101	# 78
Sports Dault	30203	90	# 78	The Bowled & the beautiful	27365	86	# 78
Maybe Next Week	30003	81	# 78	Imprimak	27192	83	# 78
Lyras Bonhomme	29742	79	# 78	Salon Micheline	27142	82	# 78
Che-Ning-Go-Shuk	29600	79	# 78	Caro Design	26761	80	# 78
Maxi	27244	78	# 75	Motel Central 2006	27135	79	# 78
Légion Canadienne	30069	76	4 78	Promutuel l'Abitibienne	26769	61	# 78
Canadian Tire	29953	70	78				
Jeanne Séguin 211				Arleen Holmes 233			
Jeanne Séguin 572				Arleen Holmes 585			
Claude DaPrato 279							
Yvan St-Amour 717							

**EXPO-VENTE
DURANT LE MOIS
DE MARS
DANS LA VERRIÈRE
DU CHÂTEAU LOGUE
DE MANIWAKI**

HUIT ARTISTES EXPOSANTS

SOUS LE THÈME

«**COUP DE COEUR !**»

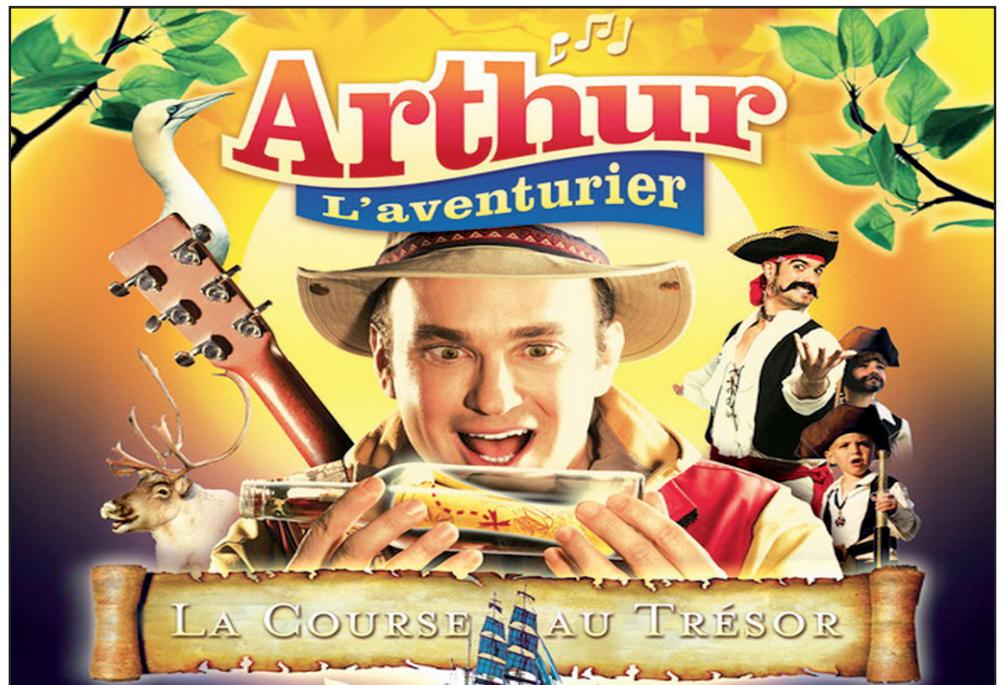
Bienvenue à toute la population!

LE CAFÉ D'ARTISTES EST
UNE INITIATIVE DE L'ARTISTE MULTIDISCIPLINAIRE RITA GODIN,
EN AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE LA CULTURE EN RÉGION.

Tél : 819-449-5466 ; Téléc. 819-449-5877

Site : www.studioritagodin.com

Courriel : rgodin@ireseau.com



UN SEUL PRIX: 12,50\$

À L'AUDITORIUM DE LA CEHG

VENDREDI 9 AVRIL 2010 À 19H

En collaboration avec



Réservez vos billets: Bijouterie La Paysanne,
Nettoyeur Unique ou Garage Boisvenue Ultramar



Laurence Jalbert

*Juste à temps
pour la Fête des Mères*

Prix: 35\$

À l'auditorium de la CEHG



Pour informations ou réservations: www.maison-de-la-culture.vallee-de-la-gatineau.org

PLUS DE SERVICES
chez Rembourrage 4 Saisons

**MAINTENANT DEUX SPÉCIALISTES
pour mieux vous servir!**

Neil Gagnon, propriétaire, est heureux d'annoncer à sa clientèle que André Duquette-Rollin, un jeune particulièrement inventif et créateur, travaille maintenant à ses côtés.

Ne vous faites pas prendre au dépourvu!

Réservez tôt pour votre bateau!

D'AVANTAGE D'ESPACE DISPONIBLE

Avec l'achat d'un nouveau terrain, Rembourrage 4 Saisons dispose d'un espace supplémentaire pour accueillir bateaux et remorques.

- **RÉSIDENTIEL**
- **COMMERCIAL**

Appelez-nous pour plus de renseignements ou venez nous rencontrer!



441-0590

En face de Sports Dault et Frères

384, boul. Desjardins, Egan

À vendre par le propriétaire



105 rue Comeau • Maniwaki (Qc)

Chambres	4	Salles de bain	2
Sous-sol	Semi aménagé avec moquette	Revêtement de planchers	Bois-franc Céramique
Superficie habitable	93.6 m ² par étage	Superficie du terrain	545.7 m ²
Garage	Simple attaché	Chauffage	Électrique / Mazout
Aménagement paysager	Pavé uni, arbustes et plantes variés	Caractéristiques	Vie de quartier à deux pas d'une école primaire et d'un parc
Terrasse	Terrasse arrière	Prix	123 500\$

Daniel Smith

Jour : 819 449-6533 Soirée : 819 449-4506

Inscriptions à la saison de soccer 2010

AUMOND	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	Jacinthe Piché 449-1604
BLUE SEA	24, 25 MARS	Maison des jeunes Blue Sea	19h00	30\$	Éric Lacaille 463-1633, Jimmy Rousseau 463-4080
BOIS FRANCS	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	449-3060
BOUCHETTE	24, 25 MARS	Salle municipale	18h30	15\$	Anick Carle 465-1119, Bruno Paul 465-2967
LAC CAYAMANT	24, 25 MARS	Restaurant Quatre-Saisons	18h00	40\$	Marcel Roy 463-0034
DELEAGE	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	449-3060
EGAN SUD	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	449-3060
GRACEFIELD	23, 24 ET 25 MARS	Bibliothèque - Gracefield	(Heures d'ouverture norm.)	45\$	Manon Lacharité 463-4979, Gilles Crites 467-4664
GRAND-REMOUS	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	449-3060
KITIGAN ZIBI	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	449-3060
MANIWAKI	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	Allyson Rodgers 449-3060, Nathalie Piché 441-6229, Anouk Lacroix 441-2776
MESSINES	24, 25 MARS	Ancien Bureau municipal	18h30	45\$	Sylvain J. Forest 465-2509, Bruno Larivière 465-2451, Cindy Céré 465-2323
MONTCERF-LYT.	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	449-3060
STE-THÉRÈSE	24, 25 MARS	Centre des Loisirs - Maniwaki	17h30-19h00	50\$	449-3060
KAZABAZUA	24, 25 MARS	Municipalité Lac Ste-Marie	Le jour	35\$	
LAC STE-MARIE	24, 25 MARS	Municipalité Lac Ste-Marie	Le jour	35\$	Chris Comas 467-5863
LOW + DENHOLM	24, 25 MARS	Municipalité Lac Ste-Marie	Le jour	35\$	

IL SERAIT BIEN QUE CHAQUE MUNICIPALITÉ AIT UN RESPONSABLE AU COMITÉ DE SOCCER.

La saison de soccer s'annonce avec l'arrivée du printemps. Par conséquent, nous désirons vous aviser que vous pourrez inscrire vos jeunes pour la saison de soccer 2010. Nous vous prions de bien vouloir vous présenter au point d'inscription vous concernant avec votre ou vos jeunes afin de compléter et signer le ou les formulaires d'identification de la Fédération de soccer du Québec. Les parents et les joueurs doivent lire et signer la Charte de l'Esprit sportif. Vous devez apporter une photo lpo. x lpo.

Pour les coûts, veuillez vous référer au tableau ci-dessus. À quoi servent les coûts d'inscription? Ils servent à couvrir les frais d'assurances accident, (24.50\$) par joueur pour la saison, contractés par l'ARSO (Association régionale de soccer de l'Outaouais) pour tous les clubs de soccer de l'Outaouais. Les dollars restants couvrent la rémunération des arbitres et tout le matériel nécessaire pour la saison. Renouvellement des ballons, achat ou réparation des filets, achat de peinture pour le lignage et entretien des terrains, etc.

Si toutefois vous souhaitez obtenir d'autres informations, communiquez avec les responsables nommés ci-dessus.

Nous, nous ferons un devoir et un plaisir de vous rappeler. Le lundi 26 avril marque le début de la saison. Le tournoi de fin de saison se tiendra les 25, 26 et 27 juin à Messines Le respect, l'esprit d'équipe et l'esprit sportif sont les valeurs privilégiées pour la saison

NB: Les pères, les mères et les jeunes qui désirent vivre l'expérience d'entraîneur, d'arbitre ou de juge de lignes, vous êtes les bienvenus. Des séances gratuites de formation sont prévues pour les personnes intéressées. Espérant le tout à votre entière satisfaction, au nom des membres du Comité-Soccer - Haute-Gatineau 2010, je vous prie de recevoir, chers parents, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Bonne saison à tous.
Sylvain J. Forest, prés.

Performe
MONT-LAURIER **mazda**

1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052



Martin Villeneuve
GRAND-REMOUS
Poste 3111

MÉGA LIQUIDATION DE VÉHICULES NEUFS

14 JOURS SEULEMENT

PLUS DE 2 MILLIONS D'INVENTAIRE

LE PRIX LE PLUS BAS GARANTI

4 pneus d'hiver + 4 pneus d'été + 1 démarreur à dist. **Aucun paiement avant 90 jours***

MAZDA B2300* 4X2 CAB REG. 2010 0% / 72 MOIS OU 2500\$ DE RABAIS 5799\$* PAR SEMAINE 	MAZDA 3 GX* 2010 0% / 60 MOIS OU 1.9% / 72 mois OU 2000\$ DE RABAIS 5899\$* PAR SEMAINE 	MAZDA B2300* S/CAB 4X2 2010 0% / 72 MOIS OU 3500\$ DE RABAIS 6599\$* PAR SEMAINE 
MAZDA 5 GS* 2010 0% / 60 MOIS OU 1.9% / 72 mois OU 2500\$ DE RABAIS 7599\$* PAR SEMAINE 	MAZDA B4000* 4X4 S/CAB 2010 0% / 72 MOIS OU 4500\$ DE RABAIS 7699\$* PAR SEMAINE 	MAZDA TRIBUTE* 2010 0% / 60 MOIS OU 0% / 72 mois OU 3000\$ DE RABAIS 7799\$* PAR SEMAINE 
MAZDA 6* 2010 0% / 60 MOIS OU 1.9% / 72 mois OU 2000\$ DE RABAIS 8399\$* PAR SEMAINE 	MAZDA MX-5* 2010 0.9% / 60 MOIS OU 2.9% / 72 mois OU 3000\$ DE RABAIS 9599\$* PAR SEMAINE 	MAZDA CX-7* 2010 0.9% / 60 MOIS OU 2.9% / 72 mois OU 2500\$ DE RABAIS 9599\$* PAR SEMAINE 
MAZDA 3* SPEED 2010 0% / 60 MOIS OU 1.9% / 72 mois OU 3000\$ DE RABAIS 11299\$* PAR SEMAINE 	MAZDA CX-9* 2010 0.9% / 60 MOIS OU 2.9% / 72 mois OU 3000\$ DE RABAIS 12699\$* PAR SEMAINE 	MAZDA RX8* 2010 0.9% / 60 MOIS OU 2.9% / 72 mois OU 4000\$ DE RABAIS 13699\$* PAR SEMAINE 

EN ACHAT TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS ET TAXES INCLUSES

Performe MONT-LAURIER **mazda**

819-623-4455
www.performemazda.com Sans frais: 1-866-929-3052
1450, boul. Paquette, Mont-Laurier

* Détails en magasin, photos à titre indicatif seulement.

Une équipe d'expérience

Mario Thibault



Technicien en :
Mécanique
générale
et importées

45
années
d'expérience

Lorne Caron



Technicien en :
Mécanique
générale

45
années
d'expérience

Ghislain Duval



Technicien en :
Mécanique
générale et
électronique

33
années
d'expérience

Serge Riel



Technicien en :
Groupe
motopropulseur
et diesel

23
années
d'expérience

Bruno St-Amour



Technicien en :
Suspension
et direction

20
années
d'expérience

Jetsun Mathé



Technicien en :
Mécanique
générale et
électronique

17
années
d'expérience



Alignement des 4 roues 59⁹⁵

du 18 mars au 18 avril 2010



McCONNERY

DEPUIS 1927



www.garagemcconnery.gm.ca

105 boul. Desjardins, Maniwaki

819-449-1632

Sans frais: 1 888 449-1632